

Анатомия

ДОВЕРИЯ

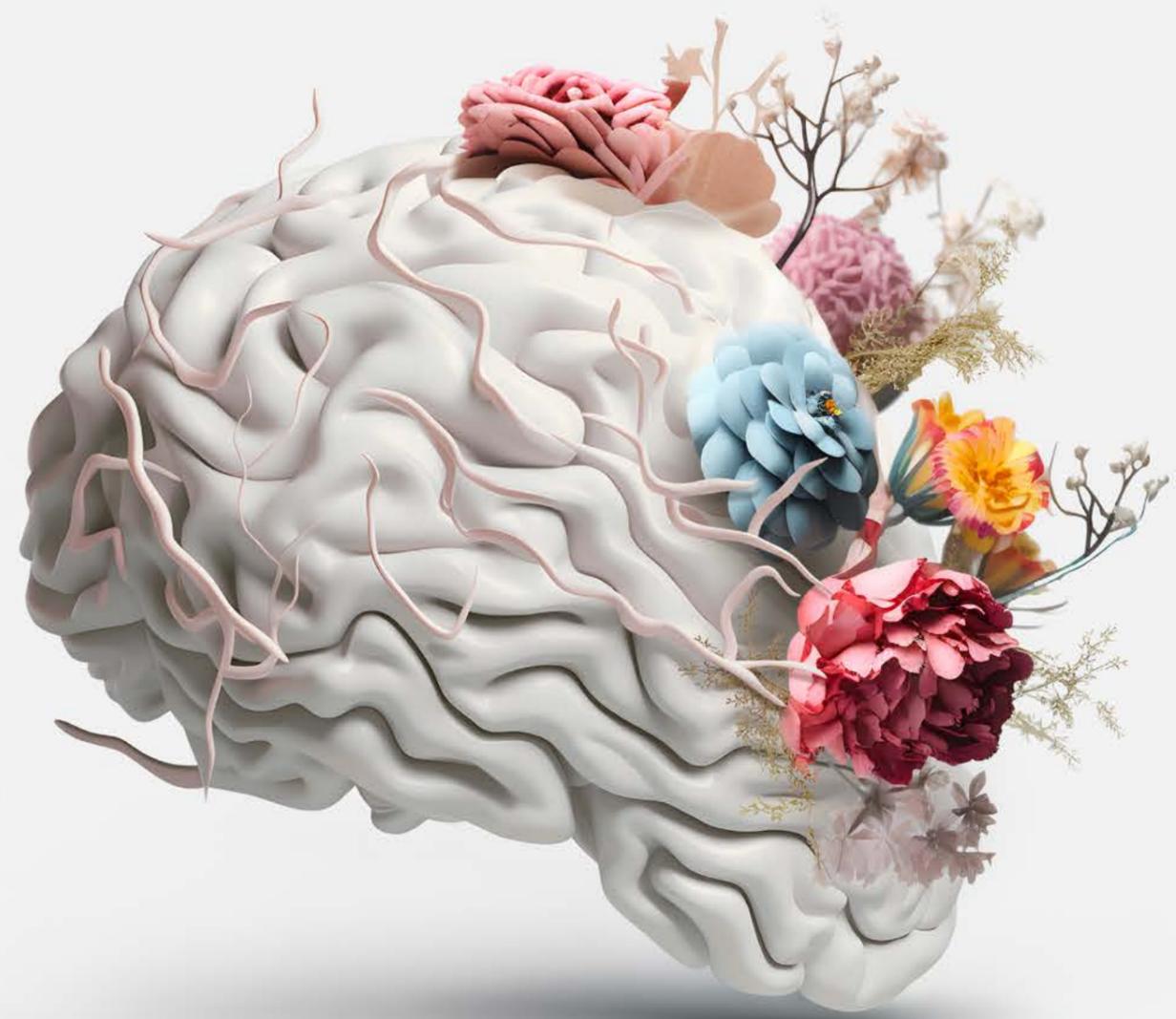
ГОДОВОЙ ОТЧЕТ 2022

Г О Д О В О Й
О Т Ч Е Т
2 0 2 2

Доверие
СМОТРИТ В
будущее



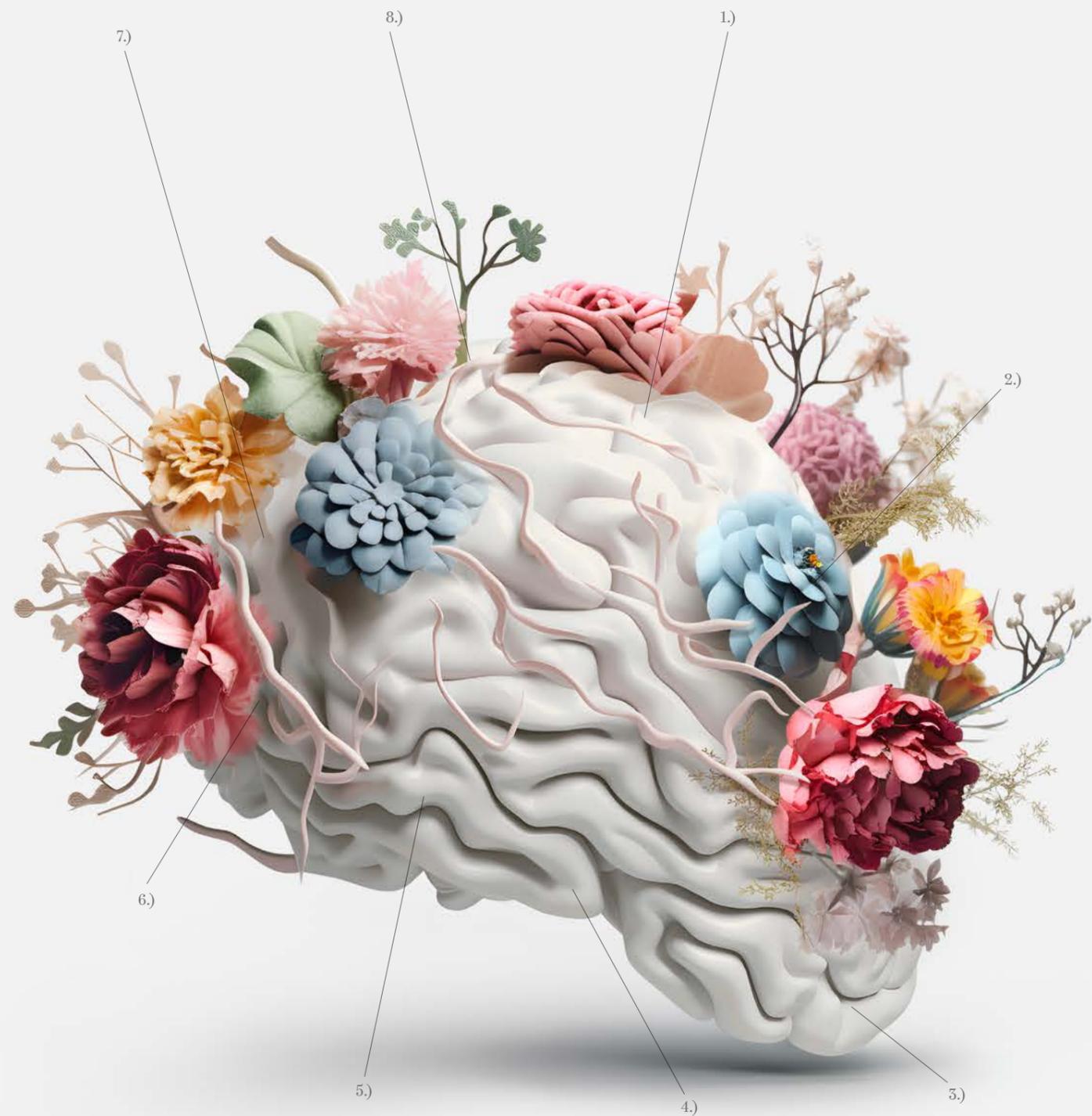






Думать о будущем

Доверие — это инвестиция в людей и вера в то, что они отлично разбираются в том, чем они занимаются. Например, доверие в то, что они могут оптимально оценить, что произойдет и как эти события будут развиваться — на финансовых рынках, в экономике в целом, в политике и обществе. Это инвестиция в людей, которые с предельным вниманием и сосредоточенностью просматривают огромные объёмы информации, оценивают, взвешивают, вычисляют, обсуждают, проверяют и планируют... каждый день. Все вместе они думают о будущем, чтобы увеличить ваши активы. Доверие имеет много причин, одной из которых является высочайший уровень профессионализма.



1.) Компетентность

3.) Интеллект

5.) Опыт

7.) Инновация

2.) Эффективность

4.) Логика

6.) Воображение

8.) Структура

ПРЕДИСЛОВИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ

Как и в предыдущие годы, в данном годовом отчете есть ведущая тема и в содержании, и в художественном оформлении. Она отражает дух нашего времени и наше развитие, а также передает мысли, которые кажутся нам значимыми, и отражает те ценности, которыми мы руководствуемся. Несмотря на все непредвиденные обстоятельства, мы добились хороших годовых результатов. Этот факт, а также текущее положительное и благоприятное развитие бизнеса, позволяют нам смотреть с уверенностью в будущее.

Это подводит нас к главной теме: что побуждает нас, наших клиентов и партнеров или людей в целом доверять? Что такое доверие? Как оно развивается, как мы способствуем его появлению? Как мы можем описать этот плодотворный, устремленный в будущее и способствующий прогрессу принцип и отличить его от других препятствующих вещей? От ослепляющих розовых очков и расчета на неискренний псевдо-оптимизм с одной стороны, и от парализующего недоверия и пессимизма, отвергающего любое развитие, с другой?

Пока вы смотрите на этот годовой отчет, я хотел бы поделиться с вами одной мыслью: когда мы слышим то, что нам уже известно, нам нельзя поддаваться искушению воспринимать это как что-то само собой разумеющееся или как „что-то, что

мы сделали и забыли“. Всё, что мы хотим сказать о доверии, на первый взгляд может выглядеть как старомодная шляпа. Но эта шляпа никогда не изнашивается. Она так же стара, как человечество, но мы с вами живем сейчас и носим свои собственные шляпы (и бремя). Мы работаем друг с другом, думаем друг с другом, обсуждаем друг с другом, и нам приходится находить друг друга снова и снова. Мы должны снова и снова вырабатывать и подтверждать основы доверия. Мы можем все более осознанно способствовать росту доверия и наоборот, доверие помогает нам расти еще лучше — лично, как команде и в наших отношениях с клиентами, акционерами и партнерами.

Спасибо всем вам за ваш личный вклад в создание нашего совершенно особого климата, в котором мы можем очень хорошо работать и жить, даже в очень жаркий день или в бурю со снегом. Благодарим вас за ваше доверие к нам и друг к другу — в профессиональном контексте, в общем и личном плане. Давайте вместе сотворим хорошее настоящее и будущее и продолжим укреплять доверие между нами.

Манфред Хубер
Председатель Правления,
май 2023 года.

НАБЛЮДАТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ

Д-р Петер Мазер
Председатель

Дипл. экономист Томас Вайсманн
Заместитель председателя

Дипломированный специалист по торговле
Сента Пеннер

ПРАВЛЕНИЕ

Манфред Хубер
Председатель

Йоганнес Лангер
(до 31.08.2022)

Иоахим Мей
(с 16.07.2022)

Йозеф Леккель



Манфред Хубер



Йоганнес Лангер



Иоахим Мей



Йозеф Леккель

Доверие
открывает
пространство
для НОВОГО

Вдыхание энергии

Доверие к себе и к другому человеку, к идее, стратегии, к жизни и к миру — без сомнения, время от времени это будет вызывать разочарование. Но без доверия мы не сможем открыть и развить ничего нового. Без доверия мы не можем хорошо работать ни одиночку, ни в команде, ни с нашими клиентами, не говоря уже о достижении максимальной производительности. Это тем более ценно, когда мы доверяем друг другу — зная, что можем сделать всё, что в наших силах,

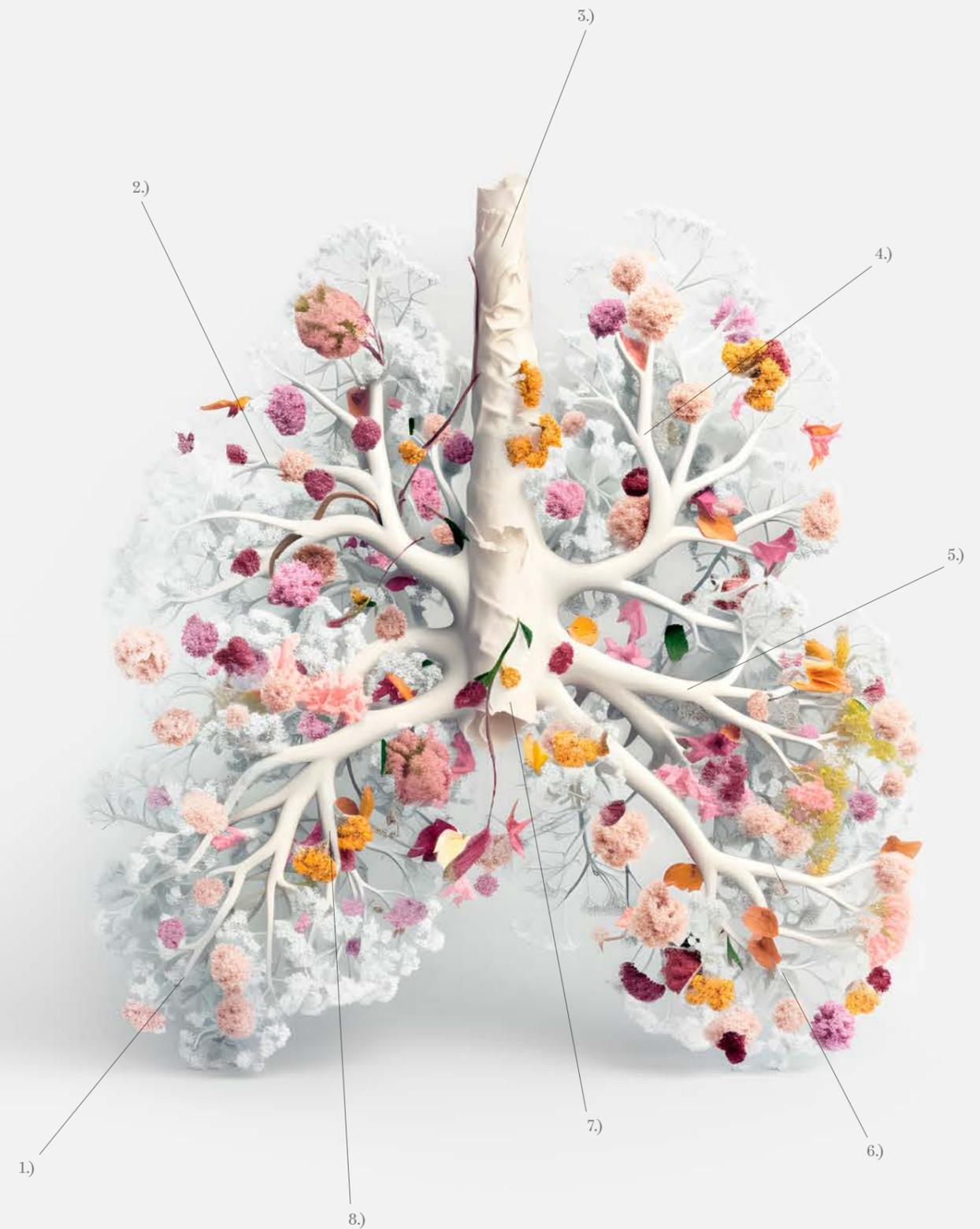
и с наилучшими намерениями и все равно можем ошибиться. Перфекционизм, вызванный страхом, убивает предприимчивость, лишает нас смелости и воображения, и тем самым также шансов на успех. С другой стороны, уверенность в компетентности подобна воздуху, которым мы дышим: чем больше мы отдаем, тем больше получаем взамен. Это энергия, которая делает нас сильными. Это дает нам выдержку, в которой мы нуждаемся в нашем деле.

1.) Вдохновение
2.) Выносливость

3.) Динамика
4.) Ритм

5.) Производительность
6.) Свежесть

7.) Объем
8.) Энергия



1. Ход дел и экономическая ситуация

Модель ведения бизнеса

Акционерное общество European American Investment Bank (Euram Bank) в качестве частного банка оказывает банковские и прочие финансовые услуги для частных и корпоративных клиентов в первую очередь в Австрии, Германии, в Центральной и Восточной Европе, Передней и Центральной Азии. Наши высококвалифицированные сотрудники из разных стран отражают открытую корпоративную культуру Euram Bank.

Euram Bank специализируется в основном на сферах деятельности „Частное банкирование / вложения в недвижимость“ и „Управление активами“. В связи с принципом пропорциональности, в отчетности нет дополнительных функциональных разделений.

Euram Bank находится на 100 % в частном владении. Большую часть акций банка через Euram Holding AG держат финансовые инвесторы и руководящие работники компании.

Ход дел

В начале года экономический рост все еще был значительным. В течение 2022 года ситуация значительно ухудшилась. Причинами этого общего ухудшения стали побочные экономические последствия начавшейся в феврале войны России с Украиной, а также дальнейший рост цен на энергоносители и сырьевые товары. Существенное влияние на развитие событий оказали также сохраняющиеся международные проблемы в цепочках поставок.

Все эти события привели к самой высокой инфляции за последние 50 лет. Это привело к высокому уровню сдержанности потребителей.

С другой стороны, рынок труда по-прежнему отличается высокой стабильностью. Существует сильный спрос на рабочую силу во всех отраслях. Прибыль компаний тоже находится на очень высоком уровне. Это показывает, что стабильное развитие австрийской экономики продолжается, что также отражается на динамике цен на фондовых рынках.

В связи с глобальным ростом инфляции произошло значительное повышение ключевых процентных ставок, начиная с Федерального резерва США. ЕЦБ отреагировал с некоторой задержкой. В результате этого, в 3-м квартале 2022 года отрицательные процентные ставки остались в прошлом, и они стали устойчиво расти.

Соответственно, рынок облигаций отреагировал значительным падением цен этих ценных бумаг.

Как повышение процентных ставок, так и рост цен на строительные материалы оказали отчасти негативное влияние на рынок недвижимости. В результате этого рынок недвижимости в Германии и Австрии развивается очень неоднородно. В зависимости от местоположения, проекта или объекта недвижимости это может привести как к положительной, так и к отрицательной оценке. Текущая ситуация показывает, что финансирование должно осуществляться очень индивидуально и избирательно, чтобы воспользоваться потенциальными возможностями.

Euram Bank провел успешно 2022 финансовый год и запланированный результат от операционной деятельности был значительно превышен. Хороший результат финансового года 2021 был перевыполнен. Результаты в двух сферах деятельности „Частные

банковские операции / вложения в недвижимость“ и „Управление активами“ были чрезвычайно удовлетворительными. В сфере „Частные банковские операции / вложения в недвижимость“ мы сохранили тот же курс развития, что и в предыдущих годах. Помимо инвестиций в инвестиционные фонды, акции и облигации и помимо платежных операций, в финансовом году 2022 спросом пользовались кредиты. Таким образом, плановые показатели на финансовый год этой сфере бизнеса были снова перевыполнены. Благодаря консервативному инвестиционному подходу, которого мы придерживаемся уже много лет, подразделение „Управление активами“ снова смогло добиться положительных результатов работы инвестиционных фондов Euram Bank.

Благодаря значительно повышенному обеспечению рисков, прибыль после уплаты налогов существенно ниже прошлогодней.

Балансовый итог Euram Bank составил на 31.12.2022 г. 648,8 млн евро и был таким образом на 71,6 млн евро значительно ниже показателя предыдущего года (31.12.2021 г.: 720,6 млн евро). Отдельные позиции развивались следующим образом: Кассовая наличность понизилась по сравнению с прошлым годом на 62,3 млн евро до 382,9 млн евро (31.12.2021 г.: 445,2 млн евро), долговые обязательства государственных субъектов уменьшились на 2,8 млн евро до 8,0 млн евро (31.12.2021 г.: 10,8 млн евро). Кредиты и авансы кредитным институтам уменьшились на 16,0 млн евро и составляют 23,4 млн евро (31.12.2021 г.: 39,4 млн евро). Кредиты и авансы клиентам уменьшились на 14,8 млн евро до 147,0 млн евро (31.12.2021 г.: 161,8 млн евро).

Снижение произошло в результате погашения выборочно отобранных краткосрочных кредитов. Облигации и другие ценные бумаги с фиксированной процентной ставкой увеличились на 22,9 млн евро до 79,9 млн евро (31.12.2021 г.: 57,0 млн евро). Ещё в большей степени были сделаны инвестиции в высоколиквидные ценные бумаги и на место погашенных облигаций в долларах США были куплены новые. Акции и другие ценные бумаги без фиксированной процентной ставки увеличились на 0,1 млн евро до 2,0 млн евро (31.12.2021 г.: 1,9 млн евро). Доли в аффилированных компаниях остались без изменений: 159 тыс. евро (31.12.2021 г.: 159 тыс. евро). Уменьшение позиции „Материальные активы“ на 0,4 млн евро до 1,3 млн евро (31.12.2021 г.: 1,7 млн евро) связан со амортизацией оборудования для нового местонахождения на Schottenring 18, 1010 Вена. Прочие активы увеличились на 1,7 млн евро до 2,7 млн евро (31.12.2021 г.: 1,0 млн евро), разграничительные статьи немного уменьшились на 0,2 млн евро до 0,7 млн евро (31.12.2021 г.: 0,9 млн евро). Отсроченные налоговые активы составили 0,3 млн евро (31.12.2021 г.: 0,5 млн евро).

В статьях пассивов обязательства перед кредитными институтами увеличились до 7,1 млн евро (31.12.2021 г.: 1 тыс. евро) благодаря одному платежу, сделанному онлайн после окончания дня. Этот платёж был произведен на следующий банковский рабочий день. Обязательства перед клиентами на дату составления баланса составили 593,1 млн евро (31.12.2021 г.: 670,6 млн евро) и составляют 91% балансового итога, что по-прежнему составляет наибольшую долю базы рефинансирования Euram Bank. Euram Bank представлен с июля 2016 года

на интернет-платформе для срочных депозитов „Weltsparen“ — объем вкладов, полученных через эту платформу, составил на 31.12.2022 г. 14,9 млн евро (31.12.2021 г.: 29,7 млн евро). Прочие обязательства составляют 1,6 млн евро (31.12.2021 г.: 1,6 млн евро), резервные отчисления уменьшились по сравнению с прошлым годом на 1,5 млн евро до 2,1 млн евро (31.12.2021 г.: 3,7 млн евро).

Чистый процентный доход составил 11,9 млн евро (31.12.2021 г.: 7,7 млн евро), что составляет увеличение на 56,3%. Причиной увеличения стали проценты по высокой кассовой наличности. Доходы по ценным бумагам и долевым капиталовложениям составили 0,1 млн евро (31.12.2021 г.: 0,1 млн евро). Сальдо комиссионных доходов и расходов составило 11,5 млн евро (31.12.2021 г.: 12,1 млн евро). В финансовом году 2022, как и в прошлом году, основная доля комиссионных пришлась на операции с ценными бумагами (5,4 млн евро), далее следуют платёжные операции (3,5 млн евро), а также кредитование (2,4 млн евро). Сальдо доходов / расходов по финансовым операциям составило -2,7 млн евро (31.12.2021 г.: -0,5 млн евро). Результат был в основном обусловлен отрицательным значением оценки ценных бумаг. Прочие операционные доходы составили 527,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 15 тыс. евро) и состоятся в основном из доходов от ликвидации резервов (0,2 млн евро), а также от определения налога с оборота (0,2 млн евро). Таким образом, операционные доходы составили 21,2 млн евро (31.12.2021 г.: 19,4 млн евро).

Операционные расходы составили 14,9 млн евро (31.12.2021 г.: 13,5 млн евро). Расходы за персонал составили 6,1 млн евро (31.12.2021 г.: 6,1 млн евро), прочие административные расходы увеличились до 7,9 млн евро (31.12.2021 г.: 6,6 млн евро). Прочие административные расходы в основном включали расходы на информационные технологии, аренду, рекламу, а также оплату юридических консультаций и аудита. Амортизация материальных и нематериальных активов составила 0,9 млн евро (31.12.2021 г.: 0,8 млн евро). Прочие операционные расходы составили 78,6 тыс. евро (31.12.2021 г.: 56,1 тыс. евро).

Таким образом, после вычета всех операционных расходов из операционного дохода компании в финансовом году 2022 получается доход от операционной деятельности в размере 6,3 млн евро (31.12.2021 г.: 5,9 млн евро).

Сальдо доходов и расходов от продаж и оценки дебиторской задолженности и некоторых ценных бумаг составило минус 5,7 млн евро (31.12.2021 г.: минус 0,2 млн евро). Была совершена переоценка стоимости двух кредитов по причине значительных ухудшений. Общая корректировка стоимости дебиторской задолженности увеличилась на 0,9 млн евро. Сальдо доходов и расходов от продажи и оценки финансовых активов составил минус 1,3 млн евро (31.12.2021 г. минус 95,6 тыс. евро) и является результатом снижения стоимости ценных бумаг, которые оцениваются как финансовые активы, на сумму в 2,1 млн евро, а также из-за повышения стоимости этих ценных бумаг в размере 0,8 млн евро.

Таким образом, результат обычной коммерческой деятельности за 2022 год составил 0,6 млн евро (31.12.2021 г.: 5,7 млн евро).

Налоги на доход и прибыль составили 0,5 млн евро (31.12.2021 г.: 1,5 млн евро). Результат показывает расходы по отсроченным налогам в размере 0,1 млн евро (31.12.2021 г.: расход в размере 0,1 млн евро) и расходы от распределения налогов в размере 2,6 млн евро (31.12.2021 г.: расход в размере 1,4 млн евро), а также доходы от распределения налогов в размере 2,3 млн евро (31.12.2021 г.: 0,0 тыс. евро), а также расходы по взносу в профессиональную ассоциацию в размере 34,3 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0,0 тыс. евро).

Прибыль после уплаты налогов за финансовый 2022 год составила, таким образом, 121,6 тыс. евро (31.12.2021 г.: 4,2 млн евро). В финансовом году 2022 были осуществлены движения резервных фондов в размере 121,6 тыс. евро (31.12.2021 г.: 4,2 млн евро). Полученная в результате этого годовая прибыль составила 0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 10 тыс. евро).

С учетом нераспределенного остатка прибыли (0,3 млн евро) балансовая прибыль за 2022 финансовый год составила 0,3 млн евро (31.12.2021 г.: 0,3 млн евро).

Финансовые и нефинансовые показатели
Обеспеченность Euram Bank собственным капиталом и в финансовом году 2022 остается отличной. Приемлемые собственные средства, согласно части

2 Регламента (ЕС) № 575/2013 составили 41,7 млн евро (31.12.2021 г.: 41,1 млн евро), заметно превышая уровень требуемых собственных средств, согласно статье 92 Регламента (ЕС) № 575/2013 в размере 15,8 млн евро (31.12.2021 г.: 14,3 млн евро). Коэффициент достаточности базового капитала ((капитал первого уровня / (требуемые собственные средства * 12,5)) в течение года уменьшился на 2,6% и на конец года составил 20,6% (31.12.2021 г.: 23,2%), коэффициент совокупного капитала ((приемлемые собственные средства / требуемые собственные средства * 12,5)) составил в финансовом году 2022 21,1% (31.12.2021 г.: 23,6%). Оба коэффициента значительно превышают предписанную законом минимальную величину. Коэффициент рентабельности собственного капитала (прибыль после налогов / собственный капитал) составил в финансовом году 2022 0,3% (31.12.2021 г.: 9,9%), доходность активов (результат обычной коммерческой деятельности / средний балансовый итог) уменьшилась в течение финансового года 2022 на 0,88% до 0,09% (31.12.2021 г.: 0,97%), прибыль на задействованный капитал (результат обычной коммерческой деятельности / необходимые собственные средства) уменьшился на 36,4% до 3,7% (31.12.2021 г.: 40,1%). Коэффициент расходов к доходам (операционные расходы / операционные доходы) составил 70,1% (31.12.2021 г.: 69,7%).

В 2022 году объем клиентских счетов с ценными бумагами составил 4,2 млрд евро, что на 3,0 млрд евро выше, чем в прошлом году (31.12.2021 г.: 1,2 млрд евро). Это результат специального передвижения одной акции в 2022 году.

Удержание опытных и заинтересованных сотрудников является основной предпосылкой длительного успеха любой компании. Поэтому центральное место в Euram Bank уделяется квалификации сотрудников. Euram Bank предлагает своим сотрудникам возможности для постоянного обучения и повышения квалификации, а также шанс для достижения личных и профессиональных целей путем систематического развития их компетенции. По сравнению с прошлым годом, численность сотрудников в финансовом году 2022 немного увеличилась. По состоянию на 31 декабря 2022 года в Euram Bank работало 44 сотрудника (31.12.2021 г.: 41 сотрудник).

События особой важности после для, на который составлен баланс — 31.12.2022 г.
Нет событий.

2. Предполагаемое развитие и риски

Перспективы на 2023 год.

В 2023 году различные экономические и политические события, произошедшие в 2022 году, сохраняют свою актуальность. Экономическая среда по-прежнему определяется:

- проблемами цепочки поставок,
- решениями центральных банков по монетарной политике,
- высоким уровнем инфляции в мире,
- сдержанным развитием рынка недвижимости,
- продолжающимся активным экономическим развитием в Западной Европе,
- развитием событий в Украине.

Все эти темы оказывают влияние на развитие Euram Bank в 2023 году. Мы предполагаем, что развитие конъюнктуры будет сдержанным. На рынке недвижимости мы продолжаем видеть возможности для новых кредитных отношений, очень выборочно при положительной оценке возможностей рынка.

Нашей целью является продолжение умеренного роста с учетом рисков в этой рыночной среде.

Мы видим положительную тенденцию как в процентном доходе, так и комиссионном доходе.

Несмотря на неблагоприятные обстоятельства, в финансовом году 2023 в сфере деятельности „Частные банковские операции / вложения в недвижимость“ мы и дальше продолжим успешно выбранный в 2017 финансовом году путь развития комплексных стратегий для сохранения капитала и активов. Также, как и в предыдущие годы, будут финансированы инвестиции в выборочные проекты в сфере недвижимости в Австрии и Германии. Чтобы иметь возможность противодействовать растущему ценовому давлению, мы планируем умеренное увеличение в рамках нашей способности нести риски. Цель состоит в том, чтобы сохранить непрерывность доходов и обеспечить самостоятельность. В сотрудничестве с отделом „Управление активами“ основное внимание по-прежнему уделяется увеличению объема счетов ценных бумаг клиентов. Euram Bank рассматривает тесные отношения, сложившиеся с клиентами на основе индивидуальных решений, как гарантию достижения вышеуказанных целей.

Главным приоритетом правления Euram Bank по-прежнему является наилучшая защита здоровья сотрудников и клиентов при сохранении деятельности Euram Bank. Меры предосторожности против коронавируса, принятые Euram Bank в начале пандемии, были адаптированы к действующим в то время правилам; решения и рекомендации австрийского федерального правительства также строго выполнялись.

Существенные риски и неопределенности

Euram Bank ставит себе цель предотвратить или минимизировать кадровые риски путем выявления негативных тенденций и аномалий, и принятия корректирующих мер. Мошенническим или небрежным действиям противодействует отдел „Комплаенс“ и Система внутреннего контроля. При этом особое внимание уделяется четырем факторам риска: риску ухода из компании, ресурсному риску, квалификационному риску и риску осмотрительности. Кроме того, необходимо повысить привлекательность рабочего места и лояльность персонала путем устойчивого развития персонала, стимулирования и постоянного повышения квалификации.

3. Научно-исследовательская деятельность

Euram Bank не занимается научно-исследовательской деятельностью.

4. Отчет о рисках

Euram Bank постоянно совершенствует систему контроля рисков с целью эффективного выявления, оценки и управления рисками. Контроль рисков является частью общего управления банком и помимо-нормативно правовой базы, учитывает характер и сложность операций, а также связанные с ними риски. Правление разработало стратегию управления рисками, в соответствии с бизнес-стратегией и связанными с ней рисками. Стратегия управления рисками включает в себя цели управления рисками по основным направлениям коммерческой деятельности, а также меры по достижению этих целей. В частности, для всех основных рисков, были установлены границы терпимости с учетом концентрации рисков. Концентрация рисков рассматриваются также в контексте доходов банка.

Уровень принятия рисков

На основе общего профиля рисков уделяется внимание тому, чтобы основные риски постоянно покрывались потенциалом покрытия рисков, с учетом концентрации рисков, с целью обеспечить способность принятия рисков банка. В Euram Bank налажен внутренний процесс для обеспечения уровня принятия рисков. Уровень принятия рисков принимается во внимание при выборе стратегий и при их адаптации. Для реализации стратегий и обеспечения уровня принятия рисков были установле-

ны соответствующие процессы контроля и управления рисками. Для рисков, которые являются частью концепции принятия рисков, но для которых нет надежного метода количественного определения, на основе проверки на правдоподобие определяется экспозиция риска (буфер риска). Проверка на правдоподобие проводится с помощью квалифицированной экспертной оценки. Выбор методов и процессов для оценки уровня принятия рисков лежит в сфере ответственности правления. Определение ключевых элементов управления уровнем принятия рисков, а также основных гипотез, связанных с ним, утверждается правлением. Соответствие методов и процессов ежегодно проверяется ответственными за это квалифицированными сотрудниками. Процессы, используемые в управлении уровнем принятия рисков, учитывают, как задачу продолжения работы банка, так и защиту кредиторов от экономических ущербов. В Euram Bank предусмотрен процесс планирования будущей потребности в капитале. Горизонт планирования составляет достаточно длительный многолетний период времени (3 года). При этом учитывается, как изменения в коммерческой деятельности и в стратегических целях или изменения в экономической обстановке, выходящие за временные рамки концепции уровня принятия рисков, сказываются на потребности в капитале.

Внутренняя система контроля

Внутренняя система контроля (ВСК) Euram Bank представляет собой совокупность всех связанных с процессом мер мониторинга, элементы которых интегрированы разными способами в организационные и технические процессы. В нее входят соответствующие организационные правила всего оперативного управления, а также установленные механизмы контроля и задачи по мониторингу для всех руководителей процессов. Руководство поручает или устанавливает ВСК по мере необходимости, а отдел контроля рисков периодически проверяет и адаптирует ее. Правление несет полную ответственность за ВСК, а руководящим специалистом по ВСК является руководство отдела контроля рисков.

Организационная структура и организация процессов

При разработке организации и структуры процессов гарантируется, что несовместимые друг с другом виды деятельности выполняются разными сотрудниками и что конфликты интересов избегаются. Процессы и связанные с ними задачи, полномочия, ответственность, механизмы контроля и пути коммуникации четко определены и согласованы друг с другом. Это включает как регулярные, так и внеплановые проверки прав доступа к электронным данным, права подписи и прочих предоставленных полномочий. Это касается и взаимодействия с основными внешними исполнителями.

Процесс управления и контроля рисков

Euram Bank внедрил соответствующие процессы управления и контроля рисков, обеспечивающие идентификацию, оценку, управление, а также мониторинг и передачу информации о существенных рисках и связанной с ними концентрации рисков. Эти процессы включены в общую систему управления доходами и рисками (общее управление банком). Соответствующие меры обеспечивают эффективное ограничение и мониторинг рисков и связанных с ними концентраций, учитывая уровень принятия рисков, а также уровень терпимости к рискам.

Процессы контроля и управления рисками гарантируют, что существенные риски, в том числе риски, связанные с внешними исполнителями и процессами, будут заранее идентифицированы, полностью измерены и надлежащим образом представлены. Правление получает регулярные отчеты о рисках. Этот отчет должен быть логичным и не требующим дополнительных пояснений. Наряду с фактическими данными, отчет содержит оценку ситуации с рисками. При необходимости отчеты о рисках включают в себя предложения о предполагаемых мерах, в том числе и для уменьшения рисков. Отдельное внимание уделяется концентрации рисков и ее потенциальным последствиям. Помимо регулярных отчетов, ежегодно проводятся стресс-тесты. Результаты стресс-тестов, их потенциальное влияние на ситуацию с рисками и на потенциал покрытия этих рисков, а также предположения, на которых основываются стресс-тесты, указываются в отдельном

отчете. Существенная информация, касающаяся ситуации с рисками, передается незамедлительно правлению, всем ответственным лицам и в отдел внутреннего аудита, что позволяет как можно скорее принять необходимые меры или провести необходимые проверки. Ежеквартально правление письменно информирует наблюдательный совет о ситуации с рисками. Важная для наблюдательного совета информация о рисках передается правлением незамедлительно. Процессы управления рисками и контроля оперативно адаптируются к меняющимся условиям.

Контроль рисков

В Euram Bank создан отдел контроля рисков, отвечающий за независимый мониторинг рисков и за информационную поддержку.

В частности, отдел контроля рисков выполняет следующие задачи:

- Поддержка правления по всем вопросам политики управления рисками, особенно в разработке и реализации стратегии управления рисками, а также в разработке и реализации системы ограничения рисков.
- Поддержка правления при создании и дальнейшем развитии процессов управления рисками и контроля.
- Создание и дальнейшее развитие системы индикаторов риска и методов раннего выявления риска.

- Постоянный мониторинг ситуации с рисками и уровня принятия рисков в банке, а также соблюдения установленных лимитов риска.
- Регулярная подготовка отчетов о рисках для правления.
- Ответственность за процессы немедленной передачи правлению, ответственным лицам, и, в случае необходимости, отделу внутреннего аудита важной информации, связанной с рисками.

Сотрудникам отдела контроля рисков предоставляются все необходимые полномочия и неограниченный доступ ко всей информации, необходимой для выполнения их обязанностей.

Контроль особых видов риска

Сфера деятельности Euram Bank обуславливает основные риски, с которыми сталкивается банк. Прежде всего, это кредитные риски и риски контрагентов, риски концентрации и прочие риски.

Кредитные риски и риски контрагентов

Euram Bank ограничивает кредитные риски и риски контрагентов путем предоставления в основном только обеспеченных кредитных линий. Для расчета кредитного риска и рисков контрагентов Euram Bank применяет стандартный подход, согласно ст. 111 – 141 CRR.

Euram Bank измеряет и управляет кредитными рисками, основываясь на следующих принципах:

- Во всех сферах деятельности применяются единые стандарты для принятия соответствующих решений по кредитам.
- Утверждение кредитных лимитов для деловых партнеров и управление отдельными кредитными обязательствами должно осуществляться в соответствии с кредитной стратегией. Кроме того, любое решение должно включать в себе анализ соотношения риска и доходности.
- Любое предоставление кредита деловому партнеру и каждое существенное изменение кредитных условий (например срока действия, структуры обеспечения или важных условий договора) требуют нового одобрения кредита.
- Обязательства по кредитам перед группой заемщиков Euram Bank суммирует на консолидированной основе. В качестве „группы заемщиков“ Euram Bank рассматривает заемщиков, которые в дополнение к законодательным требованиям, связаны друг с другом одним и тем же бенефициарным владельцем, или несут солидарную ответственность за все или за существенные части предоставленных кредитов.

Существенным элементом процесса утверждения кредита является подробный анализ риска каждого кредита, предоставленного заемщику или группе заемщиков. При оценке риска Euram Bank учитывает как кредитоспособность контрагента, так и риски, связанные с выдачей кредита. Полученная в результате этого классификация рисков влияет не только на структуру транзакции и на решение о выдаче кредита, но и определяет степень мониторинга данного кредита.

Риск концентрации

Отдел контроля рисков принял руководство по выявлению, оценке, отчетности и мониторингу рисков концентрации. В рамках своей коммерческой деятельности Euram Bank намеренно допускает риски концентрации. Что касается управления и контроля рисков концентрации, банк различает параметры, указанные в разделе 7 KI-RMV (Kreditinstitute-Risikomanagementverordnung; постановление об управлении рисками для кредитных институтов), ограничивая их и отслеживая как фактическое, так и потенциальное исчерпание указанных лимитов:

- a. Риски концентрации по отношению к отдельным контрагентам (включая основных контрагентов).
- b. Риски концентрации в отношении групп аффилированных контрагентов.
- c. Риски концентрации по отношению к контрагентам из одного сектора экономики.
- d. Риски концентрации по отношению к контрагентам из одного региона.
- e. Риски концентрации по отношению к контрагентам в рамках инвестирования активов и из источников финансирования.
- f. Косвенная концентрация кредитного риска, связанная с методами снижения кредитного риска.
- g. Риски концентрации от крупных косвенных кредитных рисков.
- h. Риски концентрации от коррелирующих факторов риска.

Прочие риски

Общий коммерческий риск:

По сути, Euram Bank в состоянии на основе существующей бизнес-модели обеспечить положительные коммерческие результаты. В ходе составления годового отчета мы разрабатываем стратегию управления рисками на новый финансовый год, которая служит основой распределения экономического капитала. На основе предварительных балансовых показателей годового отчета и принятой правлением стратегии управления рисками, составляется плановый расчет на новый финансовый год. Ежемесячно проводится учет по центрам прибыли. Результат ежемесячно сравнивается с плановыми показателями, рассчитанными по тем же критериям. Стратегические риски, деловые риски и риск потери прибыли сводятся с кредитными, рыночными рисками и с риском процентной ставки и дополняются операционными рисками. Результат оперативно обсуждается и анализируется всем правлением. Этот процесс гарантирует немедленную идентификацию общих коммерческих рисков.

Репутационный риск:

Euram Bank определяет репутационный риск как риск возможного ущерба своему бренду и своей репутации и связанный с этим риск или влияние на доходы, капитал или на ликвидность, возникающие в результате ассоциации, деятельности или бездействия, которые могут быть восприняты

заинтересованными сторонами как неуместные или не соответствующие ценностям и убеждениям Euram Bank. В начале 2020 года Euram Bank начал всесторонний пересмотр и улучшение приложений и систем для предотвращения отмывания денег и финансирования терроризма в рамках привлечения клиентов. Это включает предотвращение отмывания денег, борьбу с финансированием терроризма, соблюдение (финансовых) санкций и эмбарго, а также меры по предотвращению мошенничества, взяточничества и коррупции в процессе привлечения новых клиентов и дальнейшего развития систем в соответствии с изменениями в законодательной базе. В своих действиях Euram Bank всегда руководствовался желанием исключить продукты или инвестиции, связанные, например, с производством и продажей ядерного оружия, кассетных боеприпасов и наземных мин, поощрением или использованием детского труда, нарушением прав человека или поддержкой торговли с наркотиками, а также с отмыванием денег. Также был усилен контроль в сферах деятельности, связанных с клиентами, в отделе комплаенс и в отделе внутреннего аудита для того, чтобы еще больше соответствовал модели „трех линий защиты“. И в 2022 году Euram Bank не смог обнаружить отрицательного влияния на модель ведения бизнеса.

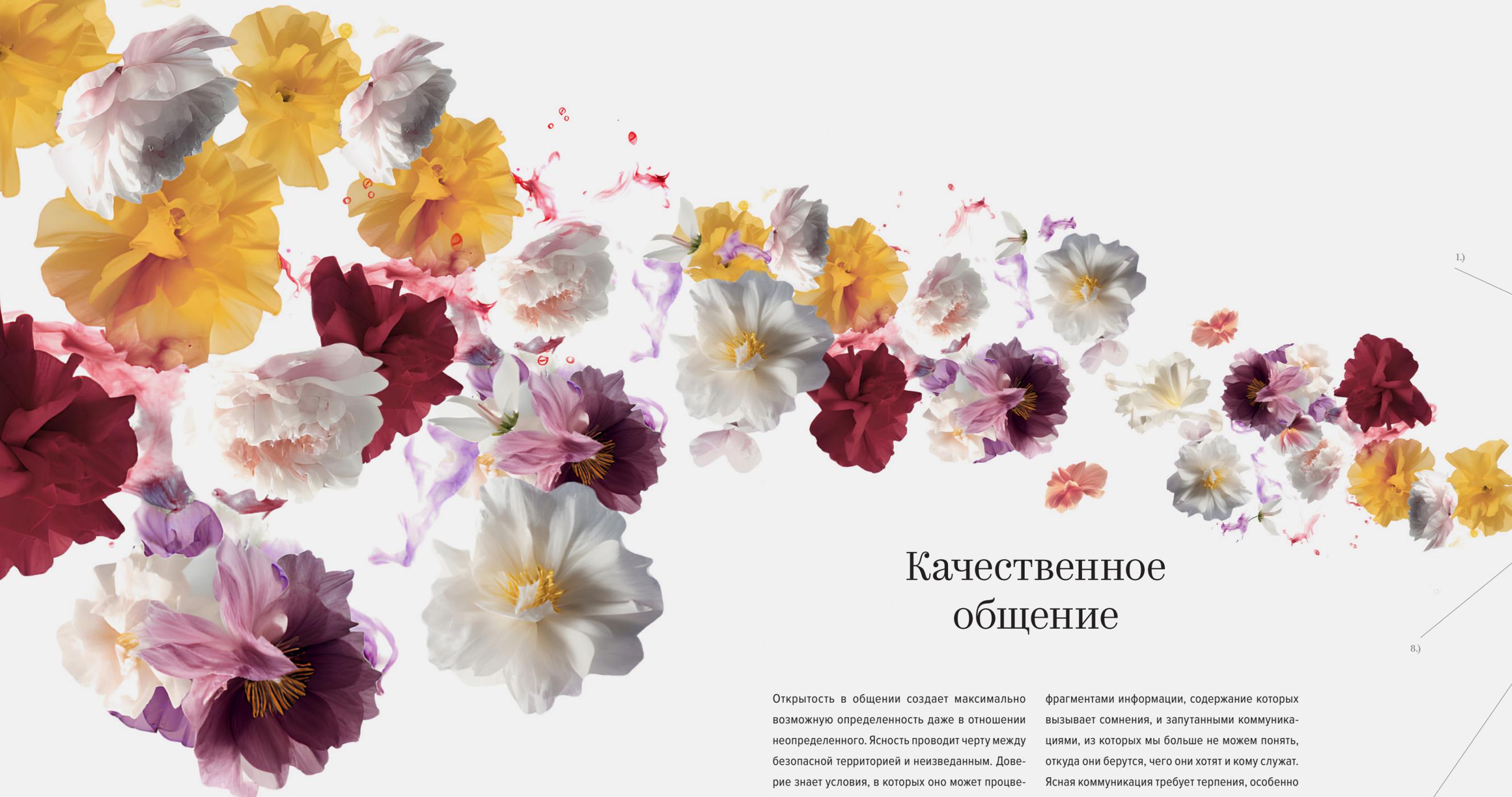
Euram Bank использует платформу по борьбе с отмыванием денег „kdpprevent“ в сочетании с различными базами данных для комплексной проверки физических и юридических лиц, финансовых институтов, банков, деловых партнеров, как в начале деловых отношений, так и в процессе наблюдения за их деятельностью. Среди прочего, это позволяет лучше выявлять и фильтровать подозрительные физические, юридические лица и транзакции в зависимости от степени риска. Кроме того, в рамках стратегии борьбы с отмыванием денег была проведена предварительная работа по ежедневной проверке клиентов; усовершенствованы все механизмы контроля по борьбе с отмыванием денег; оптимизированы существующие процессы для выявления нового законодательства и внесены соответствующие изменения в действующие нормативные акты.

Вена, 17 мая 2023 г.

Правление

Манфред Хубер Иоахим Мей Йозеф Леккель

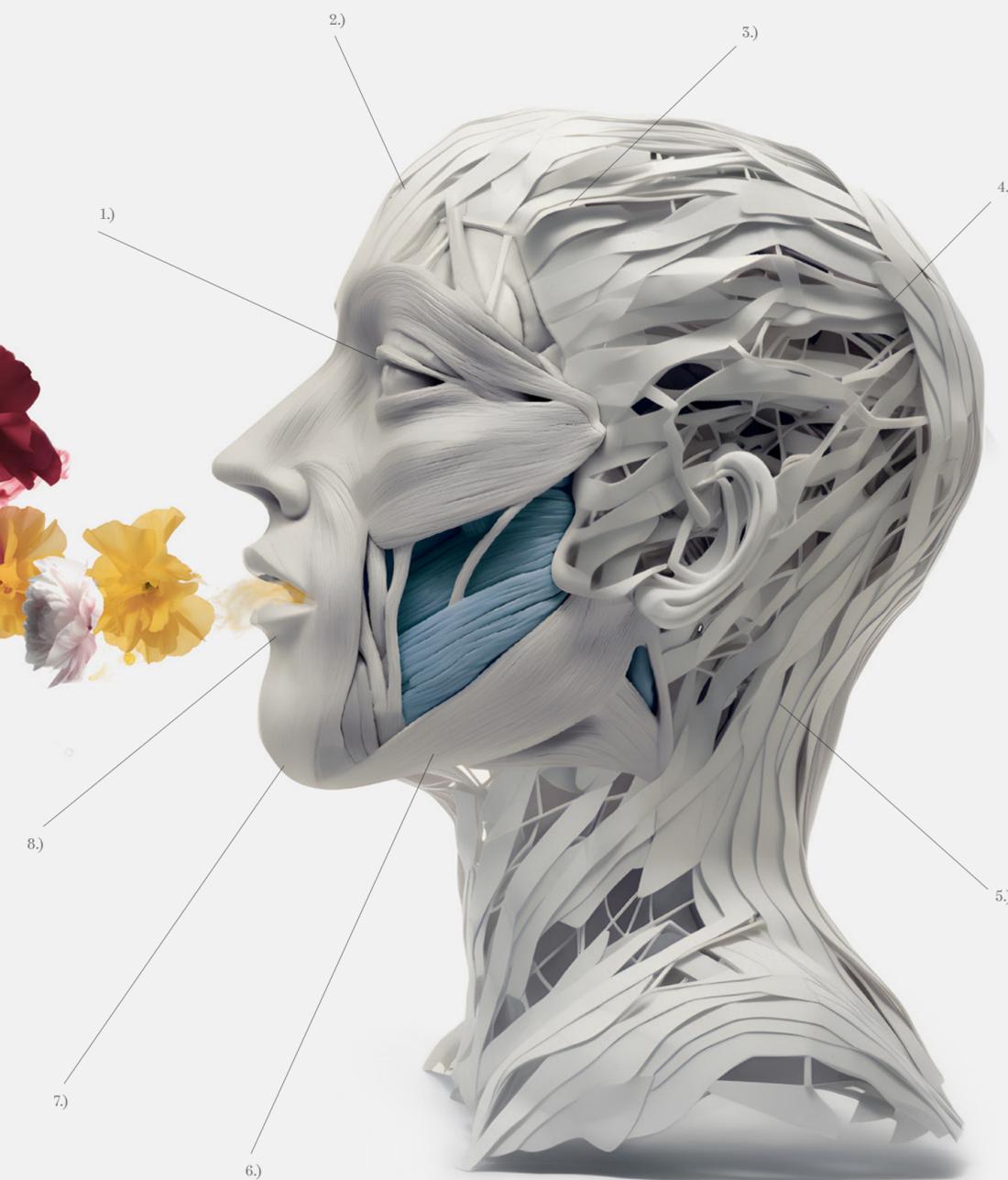
Доверие
НЕ НОСИТ
МАСКИ



Качественное общение

Открытость в общении создает максимально возможную определенность даже в отношении неопределенного. Ясность проводит черту между безопасной территорией и неизведанным. Доверие знает условия, в которых оно может процветать, называет поддающиеся расчету риски и их величину. Уважение говорит открыто о том, что поставлено на карту, и позволяет прислушаться к опасениям собеседника. Более чем когда-либо необходимо прямое, искреннее взаимодействие. Больше, чем когда-либо, потому что наше время характеризуется всевозможным влиянием,

фрагментами информации, содержание которых вызывает сомнения, и запутанными коммуникациями, из которых мы больше не можем понять, откуда они берутся, чего они хотят и кому служат. Ясная коммуникация требует терпения, особенно в ускоренном мире, в котором мы думаем, что уже всё знаем, не услышав и не поняв что-то до конца. Необходимо уважение к собеседнику и терпение, пока не найдем подходящие слова — особенно тогда, когда мы в спешке ежедневной жизни сказали что-то не к месту.



- | | | | |
|-----------------|----------------|------------------|---------------|
| 1.) Внимание | 3.) Открытость | 5.) Прозрачность | 7.) Понимание |
| 2.) Искренность | 4.) Ясность | 6.) Терпение | 8.) Внимание |

БАЛАНС НА 31 ДЕКАБРЯ 2022 ГОДА

АКТИВЫ	31.12.2022		31.12.2021
	ЕВРО	ЕВРО	ТЫС. ЕВРО
1. Кассовая наличность, средства на счетах центральных банков		382.999.018,59	445.166,8
2. Долговые обязательства государственных субъектов, допущенные к рефинансированию Центральным банком		8.046.059,89	10.801,7
3. Кредиты и авансы кредитным институтам		23.404.589,88	39.391,5
а) до востребования	17.863.792,72		
б) прочие	5.540.797,16		
4. Кредиты и авансы клиентам		147.022.760,27	161.749,8
5. Облигации и другие ценные бумаги с фиксированной процентной ставкой		79.878.150,22	57.018,2
6. Акции и другие ценные бумаги без фиксированной процентной ставки		2.048.580,59	1.897,6
7. Долевые капиталовложения		1.000,00	1,0
8. Доли в аффилированных компаниях		159.000,00	159,0
9. Нематериальные активы, относящиеся к основным активам		223.418,77	358,5
10. Материальные активы в том числе: участки и постройки, используемые кредитным институтом в рамках его деятельности	0,00	1.286.470,36	1.687,1
11. Прочие активы		2.711.904,79	1.026,0
12. Разграничительные статьи		703.328,00	859,0
13. Отсроченные налоговые активы		316.845,85	446,7
		648.801.127,21	720.563,0
1. Зарубежные активы		203.324.417,25	191.752,3

ПАССИВЫ	31.12.2022		31.12.2021
	ЕВРО	ЕВРО	ТЫС. ЕВРО
1. Обязательства перед кредитными институтами		7.107.100,01	0,9
а) до востребования	7.107.100,01		
б) с установленным сроком погашения или с предварительным уведомлением	0,00		
2. Обязательства перед клиентами		593.150.928,50	670.565,8
а) вклады	0,00		
б) прочие обязательства			
аа) до востребования	532.930.515,87		
бб) с установленным сроком погашения или с предварительным уведомлением	60.220.412,63		
3. Секьюритизированные обязательства		0,00	0,0
4. Прочие обязательства		1.694.057,31	1.649,1
5. Разграничительные статьи		0,00	0,0
6. Резервные отчисления		2.133.133,00	3.702,8
а) по выходным пособиям	315.430,00		
б) резерв налоговых платежей	0,00		
с) прочие	1.817.703,00		
7. Дополнительный капитал		3.000.000,00	3.000,0
8. Уставный капитал		10.045.712,61	10.045,7
9. Резервный капитал		8.325.350,77	8.325,4
а) неделимый	1.886.813,16		
б) свободный	6.438.537,61		
10. Резерв с прибыли		21.553.904,17	21.553,9
а) обязательные резервы	0,00		
б) уставные резервы	0,00		
с) прочие резервы	21.553.904,17		
11. Обязательный резерв согласно § 57 Абз. 5 BWG		1.518.215,87	1.396,7
12. Балансовая прибыль		272.724,97	322,7
		648.801.127,21	720.563,0
1. Условные обязательства			
а) Задолженности по гарантиям и ручательству из предоставления обеспечения		60.000,00	2.100,0
2. Кредитные риски		15.019.858,19	10.310,7
3. Приемлемый капитал согласно части 2 Регламента ЕС № 575/2013 в том числе: дополнительный капитал согл. части 2 разделу 1 гл. 4 Регламента (ЕС) № 575/2013 249.589,49 евро (прошлый год: 849 тыс. евро)		41.742.079,11	42.124,5
4. Необходимые собственные средства согласно ст. 92 Регламента (ЕС) № 575/2013 (общая сумма рисков) в том числе: необходимые собственные средства согласно ст. 92, абз. 1 пункту а Регламента (ЕС) № 575/2013		198.097.095,58	178.471,3
пункту б Регламента (ЕС) № 575/2013		20,9 %	23,1 %
пункту с Регламента (ЕС) № 575/2013		20,9 %	23,1 %
пункту с Регламента (ЕС) № 575/2013		21,1 %	23,6 %
5. Зарубежные пассивы		531.985.509,49	569.912,9

**ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ
ФИНАНСОВЫЙ ГОД 2022**

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ	1.1.2022 – 31.12.2022			2021
	ЕВРО	ЕВРО	ЕВРО	ТЫС. ЕВРО
1. Проценты и аналогичные доходы от ценных бумаг с фиксированной процентной ставкой 1.809.830,59 евро (12/21 г.: 1.297.623,80 евро)		12.398.595,21		9.002,0
2. Проценты и аналогичные расходы		-426.264,11		-1.339,9
I. ЧИСТЫЙ ПРОЦЕНТНЫЙ ДОХОД		11.972.331,10		7.662,1
3. Доходы по ценным бумагам и долевым капиталовложениям		44.204,21		54,7
4. Комиссионные доходы		13.840.930,32		14.244,1
5. Комиссионные расходы		-2.374.302,30		-2.136,9
6. Доходы / расходы по финансовым операциям		-2.791.493,75		-444,7
7. Прочие операционные доходы		526.904,73		15,0
II. ОПЕРАЦИОННЫЕ ДОХОДЫ		21.218.574,31		19.394,3
8. Общие административные расходы				0,00
а) Расходы на персонал		-6.058.321,73		
аа) зарплаты	-4.750.749,60			
bb) предусмотренные законом социальные отчисления и зависящие от зарплаты обязательные сборы и взносы	-932.704,64			
сс) прочие социальные расходы	-116.256,90			
dd) расходы по пенсионному обеспечению	-173.857,01			
ее) расходы по выходным пособиям	-84.753,58			
б) прочие административные расходы		-7.867.356,92	-13.925.678,65	-12.711,9

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ	1.1.2022 – 31.12.2022			2021
	ЕВРО	ЕВРО	ЕВРО	ТЫС. ЕВРО
9. Корректировка стоимости активов, указанных в статьях 7 и 8		-877.052,53		-754,8
10. Прочие операционные расходы		-78.639,16		-56,1
III. ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ		-14.881.370,34		-13.522,8
IV. РЕЗУЛЬТАТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ		6.337.203,97		5.871,5
11. / 12. Сальдо дотации и выводов средств из резервов под обесценение дебиторской задолженности		-4.428.739,59		-62,4
13. / 14. Корректировки стоимости ценных бумаг долевого капиталовложения и долей аффилированных компаний		-1.296.499,00		-95,6
V. РЕЗУЛЬТАТ ОБЫЧНОЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ		611.965,38		5.713,5
15. Налоги на доход и прибыль		-490.399,51		-1.503,1
VI. ПРИБЫЛЬ ПОСЛЕ УПЛАТЫ НАЛОГОВ		121.565,87		4.210,3
16. Движение по счетам резервов		-121.565,87		-4.200,0
VII. ГОДОВАЯ ПРИБЫЛЬ		0,00		10,3
17. Нераспределенный остаток прибыли		322.724,97		312,4
18. Выплата дивидендов		-50.000,00		0,0
VIII. БАЛАНСОВАЯ ПРИБЫЛЬ		272.724,97		322,7

Доверие
разрешает
разногласия

Культивирование рефлексии

Доверие всматривается пристально и высказывает обдуманную критику не для того, чтобы жаловаться, а чтобы защитить, улучшить и исправить там, где это необходимо и имеет смысл. Хорошая критика — это мотивирующий вызов. Хорошо, когда критика правдива, выражена прямо и в сторону ответственных лиц, а не по отношению к третьим или четвертым лицам. Еще лучше критиковать с уважением к человеку и говорить не только о том, что нуждается в критике, но также достижениях, которые стоит похвалить. Достоверная

и активная критика не оглядывается с упреком назад, а откровенно называет вещи своими именами, чтобы формировать их в будущем. И когда мы оглядываемся вокруг, в мир социальных сетей, полный обидных слов, поднятых пальцев, грубых оскорблений и недостатка положительных отзывов, становится ещё более ясно, что нам необходимо держать знамя уважения и достоинства высоко поднятым. Поэтому давайте будем упражняться в самокритике, чтобы уметь предлагать конструктивную критику.



1.) Самоконтроль

2.) Самокритика

3.) Уточнение

4.) Анализ

5.) Очищение

6.) Ревизия

7.) Исправление

8.) Принятие

ПРИМЕЧАНИЯ

Данный годовой отчет на 31 декабря 2022 года подготовлен в соответствии с положениями „Закона о финансовой отчетности“ с соблюдением особых предписаний „Закона о банковской деятельности“.

1. Основные положения и данные учетной политики и оценки

Основные положения

Настоящий годовой отчет по состоянию на 31 декабря 2022 года подготовлен в соответствии с принципами надлежащего ведения бухгалтерского учета, а также при соблюдении общего стандарта о максимально точном представлении информации о состоянии активов, финансов и доходов компании.

При подготовке годового отчета соблюдался принцип полноты и непрерывности баланса.

При оценке активов и обязательств соблюдался принцип индивидуальной оценки, исходя из условия непрерывности деятельности компании.

При подготовке отчета соблюдался принцип осмотрительности, с учетом особенности банковского дела.

В соответствии с положениями § 9 „Закона о корпоративном налогообложении“, касающегося налогообложения групп компании, на 31.12.2022 г. существует группа компании, состоящая из Euram Holding AG как возглавляющий группу, и компании Euram Bank как член группы. Налоговая ставка, применяемая в 2022 финансовом году, составляет 25% (2021 г: 25%). Договоренности по распределению

налогов предусматривают „Stand-Alone“ — метод налогообложения.

Euram Bank входит в сектор акционерных банков.

Холдинг Euram Holding AG является 100%-ным собственником Euram Bank.

Суммы в иностранной валюте

Суммы в иностранной валюте пересчитываются согласно § 58, абз. 1 „Закона о банковской деятельности“ (BWG) по средним курсам, установленным на дату составления баланса.

Финансовые вложения

Долевые капиталовложения оцениваются по стоимости приобретения. При продолжительном и существенном снижении устанавливается более низкая стоимость.

Долговые обязательства государственных субъектов, облигации и другие ценные бумаги с фиксированной процентной ставкой, акции и другие ценные бумаги без фиксированной процентной ставки, а также одна ценная бумага из статьи кредиты и авансы клиентам в основных активах оценивается по более низкой стоимости из двух величин: затрат на приобретение и справедливой стоимости на день составления баланса. Внеплановые списания до более низкой справедливой стоимости на день составления баланса производятся, если ожидается, что обесценение будет постоянным.

Повышение стоимости основных активов производится, когда отпадают причины для внепланового списания.

Оборотные активы

Долговые инструменты государственных субъектов и другие ценные бумаги с фиксированной процентной ставкой, а также акции и другие ценные бумаги без фиксированной процентной ставки в оборотных активах оцениваются по затратам на приобретение за вычетом корректировки стоимости по видимым индивидуальным рискам или возможно пониженного биржевого курса, рыночной стоимости или рыночной стоимости, полученной при сравнении с аналогичным финансовым инструментом на дату составления баланса.

Повышение стоимости оборотных активов (до максимальной суммы затрат на приобретение) производится, когда отпадают причины для списания.

Компания не ведет торговой книги.

Дебиторская задолженность и прочие активы представлены по номинальной стоимости за вычетом корректировки стоимости по видимым индивидуальным рискам. Для учета кредитных рисков по кредитам и авансам клиентам был создан общий резерв под обесценение для непросроченных кредитов. Остатки на счетах центральных банков представлены по номинальной стоимости.

Оценка возмещаемости кредитов и авансов клиентам производится с учетом индикаторов обесценения стоимости и с учетом обеспечения. При этом используется реальная рыночная стоимость за вычетом понижающих факторов. Оценки основаны на разумном суждении. Величина общего резерва под обесценение основана на упрощенной модели оценки, где риск неплатежа рассчитывается по упрощенной формуле: необеспеченные кредиты

(величина кредитов на момент неплатежа (EAD) * потери в случае неплатежа (LGD)) * вероятность неплатежа (PD). В этой формуле, наряду с финансовыми обязательствами клиента и залоговой стоимостью, значение имеет в первую очередь вероятность неплатежа (PD) на основе клиентского рейтинга. Исходя из внутренних клиентских рейтингов, вычисляется вероятность неплатежа для необеспеченных кредитных требований, полученная из внешних источников.

При наличии статистических данных по аналогичным вопросам, как например, уменьшение стоимости залога или исторические показатели дефолта, публикуемых организацией Creditreform (Verband der Vereine Creditreform e.V.), банк учитывает их в своей оценке.

Доли в аффилированных компаниях

Euram Bank владеет на 100 % капиталом Euram Invest Holdings 3 GmbH с юридическим адресом г. Мюнхен, Германия (сфера деятельности компании: управление долевыми капиталовложениями).

В финансовом году 2022, как и в финансовом году 2021, Euram Bank не получал дивидендов.

Согласно § 238 т. 2 Коммерческого кодекса Австрии (UGB), собственный капитал и результат последнего финансового года аффилированной компании выглядят следующим образом:

Euram Invest Holdings 3 GmbH	(в тыс. евро)
Капитал	226,5
Участие в капитале	100 %
Результат фин. год	45,2

Результаты Holding 3 GmbH за 2022 финансовый год основаны на предварительном отчете.

Долевые капиталовложения

В этой статье указано участие в фонде гарантии депозитов Einlagesicherung Austria Ges.m.b.H, Вена в размере 1,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 1,0 тыс. евро).

Нематериальные и материальные активы

Оценка нематериальных и материальных активов в основных активах производится по стоимости приобретения или производства за вычетом плановой амортизации. Малоценные и быстро изнашиваемые предметы капитализируются в год приобретения и полностью списываются. Плановая амортизация производится линейным методом.

Для расчета плановой амортизации учитываются следующие сроки полезного использования:

Фирменные автомобили	8 лет
Офисное оборудование	5 лет
Встроенные сооружения	5 – 10 лет
Программное обеспечение	3 – 5 лет
Техническое оборудование	3 – 5 лет

В соответствии с нормами налогового права, для поступлений в первом полугодии годовые амортизационные отчисления осуществляются полностью, для поступлений во втором полугодии — наполовину.

Обязательства по выходному пособию

Резервные отчисления на оформление выходных пособий исчисляются на основе финансово — математических принципов, при использовании процентной ставки 1,78 % (в прошлом году 1,87 %) на основе расчетного пенсионного возраста в 60 лет для женщин и 65 лет для мужчин. Корректировка на текучесть персонала не предвидится. Для финансового года 2022 Euram Bank использует процентную

ставку дисконтирования, объявленную Немецким федеральным банком (среднегодовая ставка за 10 лет) при сроке погашения 15 лет (1,78%). С этого момента выбранная процентная ставка и метод ее определения применяются постоянно.

Прочие резервные отчисления

В прочих резервных отчислениях, основываясь на принципе осмотрительности, учитываются все явные риски на дату составления баланса, а также неопределенные по размеру и причинам обязательства. Размер резервных отчислений определяется на основании разумного делового суждения.

Обязательства

Обязательства отражены в балансе суммой погашения, включая отсроченные проценты.

Условные обязательства

Условные обязательства содержат предоставленные финансовые гарантии, обеспеченные кредитными институтами, ценными бумагами, ипотекой или наличными средствами в размере 60,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 2,1 млн евро). В финансовом году 2022 необеспеченные финансовые гарантии не предоставлялись (2021 г.: не предоставлялись).

Кредитные риски

В этой статье отражена сумма неиспользованных кредитных линий в размере 13,3 млн евро (31.12.2021 г.: 8,5 млн евро), а также гарантии компаниям, выпускающим кредитные карты, по лимитам на использование, предоставленным клиентам Euram Bank в размере 1,7 млн евро (31.12.2021 г.: 1,8 млн евро).

Фидуциарные активы

Фидуциарные активы включены

в следующие позиции:

- Акции и другие ценные бумаги без фиксированной процентной ставки: 0,0 тыс евро. (31.12.2021 г.: 0,0 тыс. евро).

Фидуциарные обязательства

Фидуциарные обязательства включены

в следующие позиции:

- Обязательства перед клиентами: 0,7 тыс. евро. (31.12.2021 г.: 16,6 тыс. евро),
- Секьюритизированные обязательства: 0,0 тыс евро. (31.12.2021 г.: 0,0 тыс евро).

2. Пояснения к балансу

А. Анализ сроков погашения

Распределение кредитов банкам и клиентам и обязательств перед банками и клиентами, за исключением средств до востребования, делятся на следующие группы по срокам погашения:

Кредиты и авансы кредитным институтам:

до 3 месяцев	евро	5.541 тыс.
больше 3 месяцев до 1 года	евро	0 тыс.
больше 1 года до 5 лет	евро	0 тыс.
больше 5 лет	евро	0 тыс.

Кредиты и авансы клиентам:

до 3 месяцев	евро	40.988 тыс.
больше 3 месяцев до 1 года	евро	52.898 тыс.
больше 1 года до 5 лет	евро	53.639 тыс.
больше 5 лет	евро	0 тыс.

Обязательства перед кредитными институтами:

до 3 месяцев	евро	0 тыс.
больше 3 месяцев до 1 года	евро	0 тыс.
больше 1 года до 5 лет	евро	0 тыс.
больше 5 лет	евро	0 тыс.

Обязательства перед клиентами:

до 3 месяцев	евро	17.845 тыс.
больше 3 месяцев до 1 года	евро	41.202 тыс.
больше 1 года до 5 лет	евро	1.113 тыс.
больше 5 лет	евро	60 тыс.

В. Риски в сфере кредитов и авансов клиентам

Кредиты и авансы клиентам составляют (за вычетом резервов на покрытие рисков) 147,0 млн евро (31.12.2021 г.: 161,7 млн евро). Здесь включены специфические резервы в размере 4.931 тыс. евро (31.12.2021 г.: 1 382 тыс. евро) и общие резервы под обесценение в размере 2 760 тыс. евро (31.12.2021 г.: 1 880 тыс. евро).

Кредиты и авансы клиентам в размере 8,5 млн евро (31.12.2021 г.: 10,5 млн евро) обеспечены депозитами, а кредиты в размере 55,0 млн евро (31.12.2021 г.: 103,9 млн евро) обеспечены ипотеками, ценными бумагами и / или прочими обеспечениями. Сумма кредитов и авансов клиентам без обеспечения в финансовом году 2022 составляет 83,5 млн евро (31.12.2021 г.: 47,3 млн евро). Кредиты и авансы клиентам включают суммы, причитающиеся от эмитентов в размере 2,6 млн евро (31.12.2021 г.: 5,8 млн евро).

Кредиты и авансы клиентам:

обеспеченные депозитами	евро	8,5 млн
обеспеченные ипотеками, ценными бумагами и прочими активами	евро	55,0 млн
необеспеченные	евро	83,5 млн

С. Ценные бумаги

В финансовом году 2022 ценные бумаги числились в следующих статьях активов:

- долговые обязательства государственных субъектов: валовая балансовая стоимость 8,0 млн евро (31.12.2021 г.: 10,8 млн евро);
- кредиты и авансы кредитным институтам: валовая балансовая стоимость 0,0 млн евро (31.12.2021 г.: 4,3 млн евро);
- кредиты и авансы клиентам: валовая балансовая стоимость 2,6 млн евро (31.12.2021 г.: 5,8 млн евро);

- облигации и другие ценные бумаги с фиксированной процентной ставкой: валовая балансовая стоимость 79,9 млн евро (31.12.2021 г.: 57,0 млн евро);
- акции и другие ценные бумаги без фиксированной процентной ставки: валовая балансовая стоимость 2,0 млн евро (31.12.2021 г.: 1,9 млн евро).

С.1. Долговые обязательства государственных субъектов, допущенные к рефинансированию Центральным банком

В финансовом году 2022 в оборотных активах не было ни одной (в предыдущем году: одна), котирующаяся на бирже ценная бумага с фиксированной процентной ставкой (регулируемый рынок) с валовой балансовой стоимостью 0,0 млн евро (в прошлом году: 2,7 млн евро) и две (в прошлом году : две), котирующиеся на бирже ценные бумаги без фиксированной процентной ставки (регулируемый рынок) с валовой финансовой стоимостью 8,0 млн евро (в прошлом году: 8,1 млн евро).

1,777 Берлин, земля FRN 08.10.2015 – 28.07.2025	евро	4.034 тыс.
1,563 Берлин, земля 05.10.2015 – 16.01.2023	евро	4.013 тыс.
2,125 Европ. стабилиз. Механизм (ESM) DL-MTN 2017 – 2022	евро	0 тыс.

С.2. Кредиты и авансы кредитным институтам — прочие эмитенты

В финансовом году 2022 в оборотных активах не было ни одной (в прошлом году: одна), не котирующаяся на бирже ценная бумага без фиксированной процентной ставки с валовой балансовой стоимостью в 0,0 млн евро (в прошлом году: 4,3 млн евро).

0,12375 Межамериканский банк разв. FRN 26.01.2015 – 17.01.2022	евро	0 тыс.
---	------	--------

С.3. Кредиты и авансы клиентам — прочие эмитенты

В финансовом году 2022 в основных активах находилась одна (в прошлом году: одна) ценная бумага с фиксированной процентной ставкой, не котирующаяся на бирже, с валовой балансовой стоимостью 1,0 евро (предыдущий год: 1,9 млн евро), а в оборотных активах находились две (в прошлом году: две) ценные бумаги, с фиксированной процентной ставкой, котирующиеся на бирже (открытый рынок) с валовой балансовой стоимостью 2,6 млн евро (в прошлом году: 3,2 млн евро) и одна (в прошлом году: одна) ценная бумага с фиксированной процентной ставкой, не котирующаяся на бирже, с валовой балансовой стоимостью 0,0 млн евро (предыдущий год: 0,6 млн евро).

Основные активы:

CPI Immobilien AG 30.11.2013 – 30.11.2033	евро	1,0 евро
--	------	----------

Оборотные активы:

6,875 Aggregate Holdings S.A. 09.11.2020 – 2025	евро	807 тыс.
6 CPI Immobilien AG 30.11.2013 – 30.11.2033	евро	0 тыс.
5 VIC Properties S.A. 24.08.2018 – 2023	евро	1.775 тыс.

С.4. Облигации и другие ценные бумаги с фиксированной процентной ставкой

В финансовом году 2022 из оборотных активов в основные активы были переведены пять (в предыдущем году: ноль), котирующихся на бирже ценных бумаг с фиксированной процентной ставкой (регулируемый рынок) с валовой балансовой стоимостью 37,0 млн евро (в прошлом году: 0,0 млн евро).

Основные активы:

3 KELAG-Kärntner Elektrizitäts-AG 25.06.2014 – 2026	евро	4.000 тыс.
1,375 Межд. финансовая корп. DL-MTN 16.10.2019 – 2024	евро	4.813 тыс.
1,375 Межд. финансовая корп. DL-MTN 16.10.2019 – 2024	евро	7.429 тыс.
2,625 Азиатский банк развития 30.01.2019 – 2024	евро	2.817 тыс.
1,375 Европейский инвестиционный банк 17.01.2018 – 15.05.2023	евро	8.552 тыс.
2,5 Европейский инвестиционный банк DL-Notes 2018(23)	евро	9.417 тыс.

В финансовом году 2022 в оборотных активах находились одна (в прошлом году: шесть), котирующаяся на бирже ценная бумага с фиксированной процентной ставкой (регулируемый рынок) с валовой балансовой стоимостью 2,7 млн евро (в прошлом году: 37,4 млн евро) и десять (в прошлом году: две) ценных бумаг без фиксированной процентной ставки (регулируемый рынок) с валовой финансовой стоимостью 40,2 млн евро (в прошлом году: 19,6 млн евро). Из них ценные бумаги на сумму 5,5 млн евро подлежат погашению в следующем 2023 финансовом году.

Оборотные активы:

1,375 Межд. финансовая корп. DL-MTN 16.10.2019 – 2024	евро	0 тыс.
0,16438 Европ. банк реконстр. и разв. DL-FLR MTN 11.05.2022	евро	0 тыс.
2,5 Европейский инвестиционный банк DL-Notes 2018(23)	евро	0 тыс.
1,375 Европейский инвестиционный банк 17.01.2018 – 15.05.2023	евро	0 тыс.
2 Европейский инвестиционный банк 18.10.2017 – 15.12.2022	евро	0 тыс.
0,227 Республика Австрия FRN 04.08.2005 – 04.08.2025	евро	279 тыс.
0,25 Internatl. Rec. Dev 17.11.2020 – 24.11.2023	евро	2.701 тыс.
3 KELAG-Kärntner Elektrizitäts-AG 25.06.2014 – 2026	евро	0 тыс.
2,6117 European Bank Rec. Dev. 15.10.2020 – 2024	евро	2.809 тыс.
3,38104 Европейский инвестицион- ный банк FRN 05.03.2020 – 2024	евро	1.878 тыс.
3,6762 Международный банк рекон- струкции FRN 16.06.2020 – 17.06.2024	евро	2.824 тыс.

3,90216 Азиатский банк развития 27.08.2021 – 2026	евро	6.724 тыс.
2,6117 European Bank Rec. Dev. 15.10.2020 – 2024	евро	7.491 тыс.
3,5962 Международный банк рекон- струкции и разв 18.09.2020 – 2025	евро	6.569 тыс.
3,6487 Kreditanst.f.Wiederaufbau 12.02.2021 – 2024	евро	4.719 тыс.
1,8511 Азиатский банк развития 12.10.2018 – 2023	евро	2.818 тыс.
3,3749 Европейский инвестиционный банк 08.09.2020 – 2025	евро	4.031 тыс.

С.5. Акции и другие ценные бумаги без фиксированной процентной ставки

Эта позиция содержит доли в инвестиционных фондах, принадлежащие к основным активам, размере 1.253 тыс. евро (31.12.2021 г.: 1.428 тыс. евро).

В оборотных активах содержатся доли фондов в размере 208 тыс. евро (31.12.2021 г.: 255 тыс. евро). Кроме того, там содержатся доли инвестиционных фондов Eugat Bank в размере 0,6 млн евро (31.12.2021 г.: 0,3 млн евро). Все ценные бумаги в статье активов „Акции и другие ценные бумаги без фиксированной процентной ставки“ с балансовой стоимостью 2,0 млн евро (в прошлом году 1,9 млн евро) не котируются на бирже.

Основные активы:

Europportunity Bond	евро	1.253 тыс.
---------------------	------	------------

Оборотные активы:

Sharpe Special Situations Fund	евро	208 тыс.
Euroopportunity Bond	евро	158 тыс.
USD Convergence Bond	евро	239 тыс.
Advantage Stock	евро	190 тыс.

В финансовом году 2022 акции не удерживалась.

В финансовом году 2022 компания управляла имуществом клиентов в ценных бумагах в размере 4.243,0 млн евро (31.12.2021 г.: 1.284,4 млн евро). Это результат специального передвижения одной акции в 2022 году.

На 31.12.2021 года в основных активах банка находятся ценные бумаги с балансовой стоимостью в 38,3 млн евро (31.12.2021 г.: 3,4 млн евро). Разница между стоимостью приобретения и более высокой рыночной стоимостью составила 778,9 тыс. евро (31.12.2021 г.: 100,0 тыс. евро).

Для ценных бумаг оборотных активов, допущенных к торгам на фондовой бирже, разница между стоимостью приобретения и более высокой рыночной стоимостью на дату составления баланса составила 0,0 тыс. евро. (31.12.2021 г.: 305,2 тыс. евро).

D. Основные активы

Динамика развития по каждой статье основных активов, а также распределение годовых амортизационных отчислений по каждой статье представлены в развернутом изображении основных активов.

E. Прочие активы

Прочие активы содержат в основном:

– сумму в ожидании погашения: 3,1 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0,1 млн евро);

– выставленные счета на комиссионные за управление фондами: 0,2 млн евро (31.12.2021 г.: 0,2 млн евро);

– незакрытая дебиторская задолженность: 2,5 млн евро (31.12.2021 г.: 0,8 млн евро), в нее включены незакрытая дебиторская задолженность от перераспределения налогов по отношению к аффилированной компании в размере 2,3 млн евро (31.12.2021 г.: 0,0 млн евро), а также комиссионные доходы прошлых лет по контрактам в размере 0,2 млн евро (в прошлом году: 0,6 млн евро).

В финансовом году 2022 не имелось прочей дебиторской задолженности со сроком погашения более года (31.12.2021 г. не имелось).

В финансовом году 2022 существенные доходы, указанные в статье “Прочие активы”, подлежащие оплате только после даты составления баланса, составляют 2,4 млн евро (31.12.2021 г.: 1,1 млн евро).

F. Разграничительные статьи

Здесь указаны текущие выплаты по зарплате в размере 182,3 тыс. евро (31.12.2021 г.: 172,6 тыс. евро), оплаченные наперед страховые премии, а также расходы на информационные услуги и расходы по техническому обслуживанию в размере 497,3 тыс. евро (31.12.2021 г.: 475,1 тыс. евро) и прочие предоплаты в размере 23,6 тыс. евро (31.12.2021 г.: 211,3 тыс. евро).

G. Отложенные налоговые активы

Отложенные налоговые активы согласно § 198 абз. 10 Коммерческого кодекса (UGB) составляют на дату составления баланса 316,8 тыс. евро (в прошлом году 446,7 тыс. евро).

H. Секьюритизированные обязательства

В финансовом году 2022 не было никаких (в прошлом году: никаких) секьюритизированных обязательств.

I. Прочие обязательства

Прочие обязательства включают уже полученные, но еще не оплаченные счета за 2022 финансовый год в размере 0,5 млн евро (31.12.2021 г.: 0,2 млн евро), обязательства от перераспределения налогов по отношению к аффилированной компании в размере 0,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 934 тыс. евро), обязательства перед налоговой службой в размере 11,9 тыс. евро (31.12.2021 г.: 416,8 тыс. евро), обязательства перед клиентами в размере 1,0 млн евро (31.12.2021 г.: 0,0 млн евро) из-за санкций по отношению к России, а также обязательства перед инвесторами по займу капитала второго порядка по процентным расходам в размере 120,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 120,0 тыс. евро).

В финансовом 2022 году существенные расходы, включенные в статью „Прочие обязательства“, подлежащие уплате только после даты составления баланса, составляют 0,5 млн евро (31.12.2021 г.: 0,2 млн евро).

J. Разграничительные статьи

Эта позиция не содержит уже полученных, но относящихся к 2022 году комиссионных (31.12.2021 г.: 0,0 тыс. евро).

K. Капитал второго порядка

1 июня 2016 года Euram Bank выпустил субординированную, не котирующуюся на бирже облигацию с фиксированной процентной ставкой на 3 млн евро со сроком погашения 7 лет. На дату составления баланса (31.12.2022 г.) из эмиссии размещены облигации на сумму 3 млн евро. Условия облигации были соответствующим образом оформлены в соответствии с Регламентом ЕС под номером № 575/2013 часть 2 глава 4 (статьи 62-71) о капитале второго порядка. На выплату процентов в финансовом году 2022 было расходовано 120,0 тыс. евро.

L. Собственный капитал

1.) Уставный капитал в размере 10.045,7 тыс. евро разделен на 270.000 акции без номинальной стоимости, каждая из которых участвует в уставном капитале в равной степени.

2.) Приемлемые собственные средства согласно части 2 CRR:

Подписной капитал	евро	10.045,7 тыс.
(неделимый) резерв капитала	евро	1.886,8 тыс.
(свободный) резерв капитала	евро	6.438,5 тыс.
Резерв с прибыли	евро	21.553,9 тыс.
Резерв обязательств согл. §57 абз. 5 BWG	евро	1.518,2 тыс.
Нераспределенная прибыль	евро	272,7 тыс.
Вычеты и коррекции капитала первого порядка	евро	-223,4 тыс.
<i>Капитал первого порядка (CET 1)</i>	<i>евро</i>	<i>41.492,4 тыс.</i>
Капитал второго порядка	евро	3.000,0 тыс.
Прочие компоненты или вычеты, относящиеся к капиталу второго порядка	евро	-2.750,4 тыс.
<i>Капитал второго порядка (T2)</i>	<i>евро</i>	<i>249,4 тыс.</i>
Собственный капитал	евро	41.742,0 тыс.

3.) В финансовом году 2022 материнская компания Euram Holding AG внесла капитал в размере 0,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0,0 тыс. евро). В прошлом году этот капитал был зачислен в (свободный) капитальный резерв.

4.) В финансовом году 2022 Euram Bank зачислил в резерв с прибыли сумму в размере 0,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 4.200,0 тыс. евро).

5.) В финансовом году 2022 Euram Bank зачислил в резерв обязательств сумму в размере 121,6 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0,0 тыс. евро).

6.) Балансовая прибыль за финансовый год 2022 составила 272,7 тыс. евро (31.12.2021 г.: 322,7 тыс. евро). Она будет перенесена на следующий финансовый год.

М. Требования к достаточности капитала

Euram Bank использует следующие подходы для определения требований к достаточности капитала:

– Кредитный риск:

стандартный подход

– Операционный риск:

подход базового индикатора

– Риск переоценки кредита (CVA-риск):

стандартный подход

Общая позиция риска согласно статье 92 CRR — Регламента ЕС № 575/2013 в финансовом году 2022 составляет 198.097 тыс. евро (31.12.2021 г.: 178.278 тыс. евро).

Взвешенные по риску суммы по кредитному риску составляют 158.038 тыс. евро (31.12.2021 г.: 139.006 тыс. евро) и выглядят следующим образом:

Экспозиция риска к государствам или центральным банкам	евро	0 тыс.
Экспозиция риска к региональной или местной администрации	евро	0 тыс.
Экспозиция риска к международным банкам развития	евро	0 тыс.
Экспозиция риска к международным организациям	евро	0 тыс.
Экспозиция риска к институтам	евро	2.378 тыс.
Экспозиция риска к компаниям	евро	63.065 тыс.
Экспозиция риска, розничный сектор	евро	354 тыс.
Дефолтные риски	евро	396 тыс.
Экспозиции риска, обеспеченные недвижимостью	евро	3.517 тыс.
Экспозиции риска, связанные с очень высокими рисками	евро	71.138 тыс.
Экспозиция риска к институтам и компаниям с краткосрочной оценкой платежеспособности	евро	4.009 тыс.
Экспозиции риска в форме долей в компаниях коллективных инвестиций (OGA)	евро	1.442 тыс.
Экспозиции риска в долях участия	евро	160 тыс.
Прочие статьи	евро	11.579 тыс.

Общая сумма риска по операционным рискам составляет 40.059 тыс. евро (31.12.2021 г.: 39.272 тыс. евро).

Н. Дополнительные пояснения

1.) Общая сумма активов и пассивов в иностранной валюте:

Активы в иностранной валюте	евро	98,2 млн
Пассивы в иностранной валюте	евро	85,1 млн

Активы и пассивы в иностранной валюте в основном относятся к доллару США.

2.) В финансовом году 2022 Euram Bank имел ограничение на распоряжение активом в размере 0,1 млн евро (31.12.2021 г.: 0,1 млн евро).

3.) Задолженности аффилированных компании составляют 2,4 млн евро (31.12.2021 г.: 0,3 млн евро).

4.) Обязательства по отношению к аффилированным компаниям составляют 1,2 млн евро (31.12.2021 г.: 2,4 млн евро).

5.) В финансовом году 2022 Euram Bank имел существенные крупные сделки с прочими „связанными сторонами “ в размере 0,0 млн евро (31.12.2021 г.: 42,3 млн евро).

6.) Прочие резервные отчисления в размере 1,8 млн евро (31.12.2021 г.: 3,4 млн евро) содержат:

Юридические, аудиторские и консультационные расходы	евро	598,5 тыс.
Еще не взятые отпуска	евро	292,4 тыс.
Бонусы	евро	926,8 тыс.

Прочие резервные отчисления „Юридические, аудиторские и консультационные расходы“ содержат в основном затраты на возможные судебные издержки в размере 399,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 1 131,1 тыс. евро), а также затраты на возможные штрафные проценты в размере 0,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0,0 тыс. евро).

7.) Обязательства, возникшие в ходе использования материальных активов, неуказанных в балансе, составляют на следующий год с сегодняшней точки зрения 1 059,7 тыс. евро (31.12.2021 г.: 1 022,9 тыс. евро), на следующие пять лет 5,2 млн евро, и представляют собой исключительно расходы на аренду офисных помещений.

8.) В финансовом году 2022 банк не заключал валютных фьючерсов (31.12.2021 г.: не заключал). Они используются исключительно для обеспечения валютных позиций. Сроки действия валютных фьючерсных контрактов составляют менее одного года.

9.) В финансовом году 2022 Euram Bank не предоставлял кредит членам кредитного института в размере 0,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0,0 тыс. евро).

10.) В финансовом году 2022 Euram Bank показывает рентабельность совокупного капитала (прибыль после уплаты налогов / балансовый итог) в размере 0,02%.

3. Пояснения к отчету о прибыли и убытках

В финансовом году 2022 распределение доходов по географическим рынкам согласно § 64 (1) Z 9 BWG выглядит следующим образом:

Процентные доходы:

Карибы	евро	529,0 тыс.
Азия	евро	121,8 тыс.
Европа – ЕС	евро	11.665,9 тыс.
Центральная и Восточная Европа	евро	69,5 тыс.
Америка	евро	0,0 тыс.
Африка	евро	12,4 тыс.
Австралия	евро	0,0 тыс.

Доходы от ценных бумаг и долевых капиталовложений:

Европа – ЕС	евро	44,2 тыс.
-------------	------	-----------

Комиссионные доходы:

Карибы	евро	980,4 тыс.
Азия	евро	834,9 тыс.
Европа – ЕС	евро	11.855,9 тыс.
Центральная и Восточная Европа	евро	113,9 тыс.
Америка	евро	26,3 тыс.
Африка	евро	25,3 тыс.
Австралия	евро	4,1 тыс.

Доходы / Расходы от финансовых операций:

Карибы	евро	26,4 тыс.
Азия	евро	115,8 тыс.
Европа – ЕС	евро	-2.946,6 тыс.
Центральная и Восточная Европа	евро	8,1 тыс.
Америка	евро	-1,7 тыс.
Африка	евро	6,6 тыс.
Австралия	евро	0,1 тыс.

Прочие операционные доходы:

Европа – ЕС	евро	526,9 тыс.
-------------	------	------------

Прочие административные расходы в финансовом году 2022 в размере 7,9 млн евро (31.12.2021 г. 6,6 млн евро)

состоят в основном из следующих позиций:

Затраты на ИТ и информационные услуги	евро	3.062 тыс.
Офисные и операционные расходы	евро	265 тыс.
Расходы на аренду	евро	1.060 тыс.
Расходы на рекламу	евро	489 тыс.
Страховки	евро	290 тыс.
Расходы на юридические и консультационные услуги	евро	1.703 ¹ тыс.
Наблюдательный совет	евро	289 тыс.
Поиск персонала и обучение	евро	138 тыс.
Командировочные и операционные затраты на автомобили	евро	139 тыс.
Прочие расходы	евро	430 тыс.

¹ Включает одноразовый эффект в размере 900 тыс. евро.

Со ссылкой на § 237 UGB распределение прочих операционных доходов и прочих операционных расходов согласно § 64 (1) Z 12 BWG выглядит следующим образом:

– Прочие операционные доходы содержат, помимо начисленных затрат в размере 10 тыс. евро (31.12.2021 г.: 15 тыс. евро), кредит НДС в размере 195 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0 тыс. евро) и доходы от расформирования резервных отчислений в размере 242 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0 тыс. евро), и доходы от расформирования обязательств в размере 80 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0 тыс. евро).

– Прочие операционные расходы за финансовый 2022 год в размере 78,6 тыс. евро (31.12.2021 г.: 56,1 тыс. евро) относятся в основном к расходам на внешних консультантов в размере 30,9 тыс. евро (31.12.2021 г.: 35,6 тыс. евро) и расходам по налогам прошлых лет в размере 47,6 тыс. евро (31.12.2021 г.: 20,5 тыс. евро), а также к расходам по штрафным процентам в размере 0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0 тыс. евро).

В финансовом году 2022 был сформированы специфические резервы под снижение стоимости по индивидуально значимой дебиторской задолженности в размере 3.548,7 тыс. евро (31.12.2021 г.: 382,4 тыс. евро).

В финансовом году 2022 для непросроченных кредитов клиентам были сформированы общие резервы под обесценение в размере 2.760,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 1.880,0 тыс. евро). Поэтому, в финансовом году 2022, в отличие от предыдущего года, (вывод средств в размере 320,0 тыс. евро), была произведена дотация общего резерва под обесценение в размере 880,0 тыс. евро.

В финансовом году 2022 не было доходов от вывода средств из резерва на корректировки стоимости дебиторской задолженности (31.12.2021 г.: 320,0 тыс. евро).

Корректировки стоимости ценных бумаг, а также долевых капиталовложений и долей, аффилированных компании составляют 1.296,4 тыс. евро (31.12.2021 г.: 95,6 тыс. евро) и касаются снижения стоимости входящего в основные активы фонда Euroopportunity Bond Fonds в размере 175,4 тыс. евро (31.12.2021 г.: 95,6 тыс. евро), а также снижение стоимости входящей в основные активы облигации 6 CPI Immobilien AG 30.11.2013 – 30.11.2033 в размере 1.899,9 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0,0 тыс. евро). Благодаря перемещению 5 ценных бумаг из оборотных активов в основные активы в финансовом году 2022 получился доход благодаря повышению стоимости этих ценных бумаг в размере 778,9 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0,0 тыс. евро).

Аудиторские расходы, возникшие в этом финансовом году, указаны в консолидированном отчете концерна Euram Holding AG.

Указанные в „Отчете о прибыли и убытках“ налоги на прибыль, которые включают распределение налогов и отсроченные налоги в размере -490,4 тыс. евро (31.12.2021 г.: -1.503,2 тыс. евро), складываются из расходов по отложенному налогу в размере 129,9 тыс. евро (31.12.2021 г.: расходы по отложенному налогу в размере 79,0 тыс. евро) и расходов от перераспределения налогов в размере 2.638,1 тыс. евро (31.12.2021 г.: расход в размере 1.424,2 тыс. евро), а также приход от перераспределении налогов в размере 2.311,8 тыс. евро (31.12.2021 г.: EUR 0,0 тыс. евро), а также расходы по взносу в профессиональную ассоциацию в размере 34,3 тыс евро (31.12.2021 г.: 0,0 тыс. евро) и влияют на „Результат обычной коммерческой деятельности“ в размере -80,1% (31.12.2021 г.: -26,3 %).

В финансовом году 2022 в резерв из прибыли была зачислена сумма в размере 0,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 4.200,0 тыс. евро).

В финансовом году 2020 в резерв обязательств была зачислена сумма в размере 121,6 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0,0 тыс. евро).

В финансовом году 2022 были выплачены дивиденды в размере 50,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 0,0 тыс. евро).

4. Прочие пояснения

- 1.) Среднее количество сотрудников в финансовом году 2022: 44 (31.12.2021 г.: 41).
- 2.) Резервные отчисления на оформление выходных пособий составляют в финансовом году 2022 114,5 тыс. евро для руководящих сотрудников (31.12.2021 г.: 107,2 тыс. евро) и 203,0 тыс. евро (31.12.2021 г.: 201,2 тыс. евро) для остальных сотрудников. Кроме того, были уплачены 173,9 тыс. евро (31.12.2021 г.: 172,2 тыс. евро) на взносы в пенсионную кассу банка. Изменения в резервных отчислениях на персонал были занесены в статью „Расходы на персонал“.
- 3.) Общее вознаграждение четырех (31.12.2021 г.: трёх) членов правления за финансовый год 2022 составляет 1,9 млн евро (31.12.2021 г.: 1,7 млн евро); вознаграждения наблюдательному совету в финансовом году 2022 составили 288,9 тыс. евро (31.12.2021 г.: 220,5 тыс. евро).
- 4.) В финансовом 2022 году не были предоставлены кредиты руководящим сотрудникам (31.12.2021 г.: не были предоставлены).

- 5.) Правление банка в течение финансового года 2022 было представлено следующим образом:

Манфред Хубер (Председатель)
Йоганнес Лангер (до 31.08.2022)
Йоахим Мей (с 16.07.2022)
Йозеф Леккель.

- 6.) Избранный наблюдательный совет состоял в течение финансового года 2022 из следующих членов:

Д-р Петер Мазер (с 28.05.2019 г. Председатель)
Дипл. экономист Томас Вайсманн
(с 28.05.2019 г. Заместитель председателя)
Дипломированный специалист по торговле
Сента Пеннер.

- 7.) Euram Bank включен в консолидированный отчет концерна. Компания, составляющая консолидированный отчет концерна, называется:

Euram Holding AG
Schottenring 18
1010 Вена, Австрия.

5. Важные события после даты составления баланса

Нет событий.

6. Дополнительные пояснения

С целью выполнения обязанности компании по раскрытию информации в соответствии со статьями 431–435 Регламента ЕС под номером. 575/2013 — CRR указываем на то, что с данной публикацией можно ознакомиться на интернет-странице Euram Bank AG (www.eurambank.com) в разделе „Euram Bank / Публикации и годовая отчетность / Юридическая информация“.

Вена, 17 мая 2023 г.

Правление

Манфред Хубер Йоахим Мей Йозеф Леккель

Доверие
делает
первый
шаг

Принимать ВЫЗОВЫ

Прошедший год и события в мире, в нашей работе и в жизни подвергли нас испытанию. Мы приняли вызовы и продолжаем их принимать. Мы решаем их, обрабатываем, оптимизируем, ищем и создаем новые пути и решения. Нам удастся это сделать, потому что мы доверяем друг другу с ясным видением и высочайшим профессионализмом. Мы доверяем друг другу, нашим клиентам и акционерам, нашим навыкам, нашему опыту — и нашему знанию о том,

что в горах есть не только высокогорные равнины. Это может звучать как прописная истина, но это гораздо больше — это сила и уверенность снова и снова отправляться в путь. Этот путь иногда бывает легким, иногда — крутым и каменистым, иногда кажется знакомым, иногда — совершенно новым, иногда это узкая тропинка, иногда — широкая дорога, но таков бизнес, и мы это знаем.

1.) Выдержка

2.) Напряжение

3.) Тонус

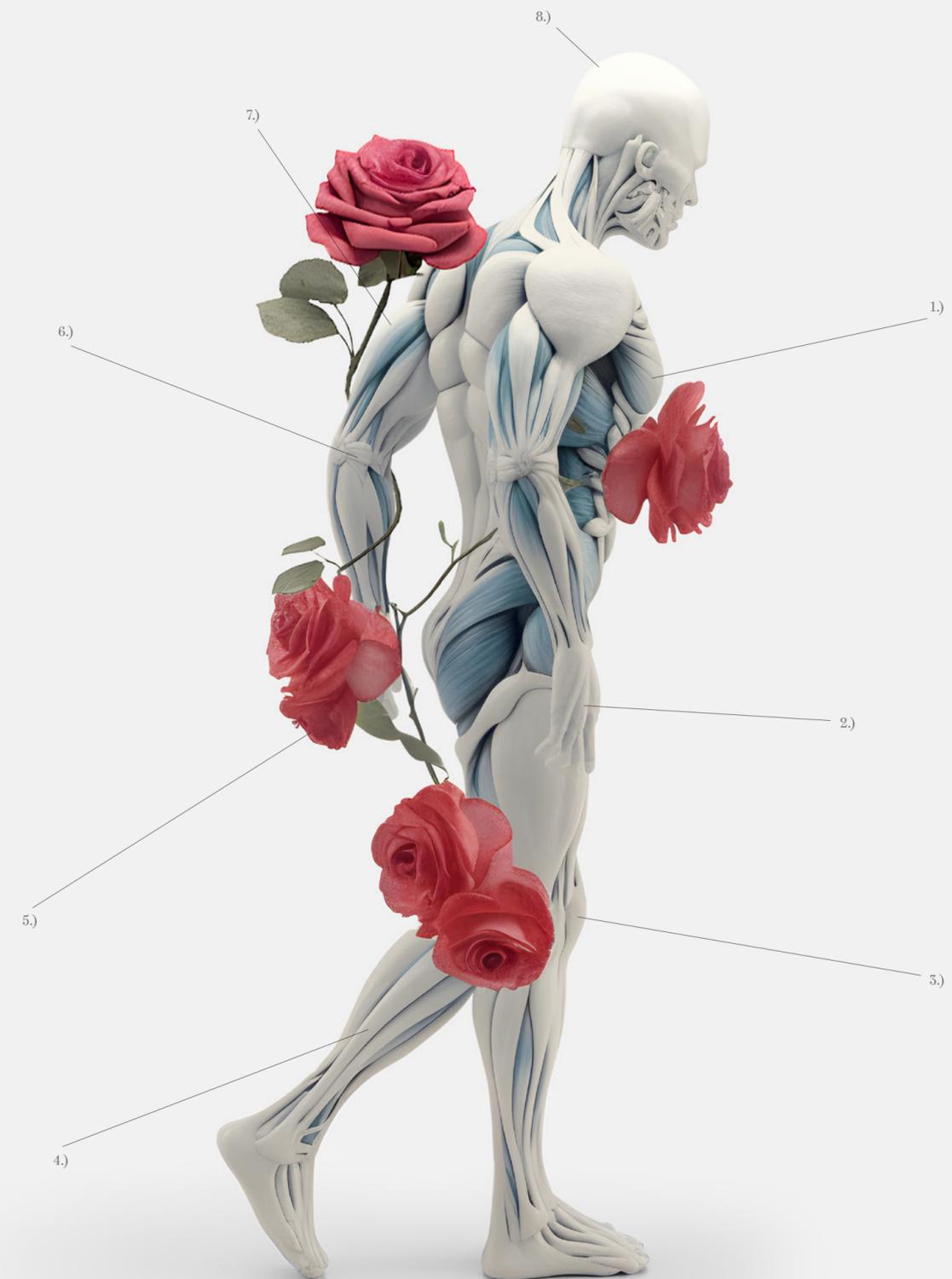
4.) Стимул

5.) Жизненность

6.) Смелость

7.) Действие

8.) Мотивация



АУДИТОРСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Отчет о годовой финансовой отчетности

Аудиторское заключение

Мы провели аудит годового отчета European American Investment Bank Aktiengesellschaft, Вена, состоящего из баланса по состоянию на 31 декабря 2022 года, отчета о прибыли и убытках за финансовый год, закончившийся в этот отчетный день, а также примечания к годовому отчету.

По нашей оценке, годовой отчет соответствует требованиям законодательства и дает максимально точное представление о состоянии активов и о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2022 года, а также о прибыли и убытках компании за финансовый год, заканчивающийся в этот отчетный день, в соответствии с австрийским корпоративным и банковским законодательством.

Основание для аудиторского заключения

Мы провели наш аудит в соответствии с Регламентом ЕС Nr 537/2014 (далее ЕС-РЕГ) и австрийскими принципами надлежащего составления аудита. Эти принципы требуют применения Международных стандартов аудита (МСА). Наша ответственность в

соответствии с этими правилами и стандартами, подробно описаны в разделе „Ответственность аудитора за проверку годового отчета“ настоящего заключения. Мы являемся независимыми по отношению к компании в соответствии с нормами австрийского законодательства, регулирующими деятельность компаний и банков, а также в соответствии с профессионально-правовыми нормами, и нами выполнены прочие профессиональные обязанности в соответствии с этими требованиями. Мы считаем, что полученные нами аудиторские доказательства до даты настоящего аудиторского заключения являются достаточными и надлежащими в качестве основания для нашего заключения.

Ключевые вопросы аудита

Ключевые вопросы аудита — это обстоятельства, которые согласно нашему должному усмотрению, являлись наиболее значимыми для проверки годового отчета. Эти обстоятельства были рассмотрены в контексте аудита годового отчета в целом, и при формировании нашего заключения об этом отчете и мы не выражаем отдельного мнения об этих вопросах.

Возмещаемость кредитов и авансов клиентам

Риск для годового отчета:

Кредиты и авансы клиентам указаны в балансе после вычета резервов на риски суммой в 147,0 млн евро. В этой сумме содержатся общий резерв по обесценению в размере 2.760 тыс.евро и специфические резервы под обесценение в размере 4.931 тыс.евро. Кредиты и авансы клиентам, в размере около 22,6% от суммы баланса, представляют собой значительную статью баланса. 45% кредитов и авансов клиентам обеспечены депозитами, ипотеками, ценными бумагами и прочими обеспечениями. Остальные кредиты и авансы клиентам необеспечены.

Правление банка описывает процедуру определения резервов под обесценение кредитов и авансов для клиентов в примечаниях к годовому отчету в разделе „Основные положения и данные учетной политики и оценки“, а также в статье 2В „Риски в сфере кредитов и авансов клиентам“.

В рамках кредитного мониторинга банк проверяет, существуют ли какие-либо невыплаты по кредитам и нужно ли в связи с этим создавать резервы по сомнительным долгам. Это включает в себе вопрос, могут ли клиенты выполнить указанные в договоре платежи в полном объеме.

Расчет резервов под обесценение кредитов по индивидуально значимым просроченным кредитам и авансам клиентам основан на оценке экономической ситуации и развития отдельного клиента, оценке обеспечения по кредиту, а также оценке величины и сроков ожидаемых платежей.

Для кредитов без просрочки платежей создается общий резерв под обесценение кредитов. Расчет общего резерва основывается на упрощенной оценочной модели. В ней, наряду с финансовыми обязательствами клиента и залоговой стоимостью, значение имеет в первую очередь вероятность неплатежа на основе клиентского рейтинга. Исходя из внутренних клиентских рейтингов, вычисляется вероятность неплатежа для необеспеченных кредитных требований, полученная из внешних источников.

Расчет резерва под обесценение кредитов основывается на значительных допущениях, где имеет место свобода усмотрения. Для годового отчета возникает таким образом риск возможных ложных заявлений касательно величины необходимых резервов.

Наш подход при проверке

В ходе проверки возмещаемости кредитов и авансов клиентам мы выполнили следующие существенные аудиторские процедуры:

- Мы проанализировали существующую документацию процессов мониторинга и создания резервов под обесценение кредитов и авансов клиентам и критически поставили под сомнение, являются ли эти процессы подходящими для выявления неплатежей по кредитам и создания резервов на соответствующем уровне. Кроме того, мы проверили ключевые механизмы контроля на предмет их структуры и реализации и выборочно проверили их действенность;
- Мы проверили все кредиты, чтобы определить, существуют ли признаки для неплатежей, а также созданы ли резервы на соответствующем уровне.

– В случае неплатежей по индивидуально значимым кредитам, мы проверили допущения банка о возмещаемых суммах, касательно их обоснованности, последовательности, сроков и величины;

– Для кредитов без просрочки платежей, для которых был создан общий резерв на основе упрощенной оценочной модели, мы проанализировали методологию расчета и на основе подтверждения внутри банка состоятельности модели и использованных в ней параметров, мы проверили, дает ли она возможность определить общий резерв в необходимой величине. Точность вычислений мы проверили с помощью упрощенного пересчета.

– В заключении, мы провели анализ того, насколько точно данные о подходе при формировании резервов под обесценение кредитов отражены в положениях учетной политики и оценки в примечаниях к этому годовому отчету.

Ответственность законных представителей и наблюдательного совета за годовой отчет

Законные представители несут ответственность за составление годового отчета и за то, чтобы он соответствовал австрийскому законодательству и нормативным правилам, регулирующим предпринимательскую деятельность и деятельность банков, и предоставлял максимально точное представление о состоянии имущества, финансов и доходов компании. Далее, законные представители несут ответственность за систему внутреннего контроля, которую они считают необходимой для подготовки годового отчета, не содержащего существенных искажений, вследствие недобросовестных действий или ошибок.

При подготовке годового отчета законные представители несут ответственность за оценку способности компании продолжать непрерывную предпринимательскую деятельность; за раскрытие в соответствующих случаях сведений, касающихся непрерывности деятельности, если это применимо; за составления отчета на основе допущения о непрерывности деятельности, за исключением случаев, когда законные представители намереваются либо ликвидировать компанию, либо приостановить предпринимательскую деятельность, либо не имеют этому реальной альтернативы.

Наблюдательный совет несет ответственность за надзор за процессом подготовки отчета компании.

Ответственность аудитора за аудит годового отчета

Наши цели состоят в получении достаточной уверенности в том, что годовой отчет в целом не содержит существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок и в выпуске аудиторского заключения, включающее наше аудиторское мнение. Достаточная уверенность представляет собой высокую степень уверенности, но не является гарантией того, что аудит годового отчета, проведенный в соответствии с ЕС-РЕГ и австрийскими принципами надлежащей проверки, которые требуют применение международных стандартов аудита (МСА), всегда выявляет существенные искажения при их наличии. Искажения могут быть результатом недобросовестных действий или ошибок и считаются существенными, если можно обоснованно предположить, что в отдельности или в совокупности они могут повлиять на экономические решения пользователей, принимаемые на основе этого годового отчета.

В рамках аудита, проводимого в соответствии с ЕС-РЕГ и австрийскими принципами надлежащей проверки, требующими применения международных стандартов аудита (МСА), мы применяем профессиональное суждение и сохраняем критическую позицию на протяжении всего аудита.

Кроме того мы выполняем следующее:

- Мы выявляем и оцениваем риски существенного искажения годового отчета, вследствие недобросовестных действий или ошибок, разрабатываем и проводим аудиторские процедуры в ответ на эти риски и получаем аудиторские доказательства, являющиеся достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения нашего заключения. Риск необнаружения существенного искажения в результате недобросовестных действий выше, чем риск необнаружения искажения в результате ошибки, так как недобросовестные действия могут включать сговор, подлог, умышленные пропуски, искаженное представление информации или действия в обход системы внутреннего контроля.
- Получаем понимание системы внутреннего контроля, имеющее значения для аудита, с целью разработки аудиторских процедур, соответствующих обстоятельствам, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля компании.
- Оцениваем надлежащий характер применяемой учетной политики, обоснованность оценочных значений, рассчитанных законными представителями, и соответствующего раскрытия информации.

– Делаем вывод о правомерности применения законными представителями принципа непрерывности предпринимательской деятельности, а также, на основании полученных аудиторских доказательств, вывод о том, имеется ли существенная неопределенность в связи с событиями или условиями, в результате которых могут возникнуть значительные сомнения в способности компании продолжать непрерывную предпринимательскую деятельность. Если мы приходим к выводу о наличии существенной неопределенности, мы должны в нашем заключении о проверке привлечь внимание к соответствующему раскрытию информации в годовом отчете или если такое раскрытие информации является ненадлежащим, модифицировать наше заключение. Наши выводы основаны на аудиторских доказательствах, полученных до даты нашего аудиторского заключения. Однако будущие события или обстоятельства могут привести к тому, что компания утратит способность непрерывного продолжения предпринимательской деятельности.

– Проводим оценку представления годового отчета в целом, его структуры и содержания, включая раскрытие информации, а также представляет ли годовой отчет лежащие в его основе операции и события так, чтобы было обеспечено их достоверное представление;

– Осуществляем информационное взаимодействие с наблюдательным советом, доводя до его сведения, помимо прочего, информацию о запланированном объеме и сроках аудита, а также о существенных замечаниях по результатам аудита, в том числе о любых значительных недостатках системы внутреннего контроля, которые мы выявляем в процессе аудита.

– Мы также делаем заявление перед наблюдательным советом о том, что мы соблюдаем соответствующие требования профессионального поведения касательно нашей независимости и передаем информацию обо всех отношениях и других вопросах, о которых с основанием можно предположить, что они могут повлиять на нашу независимость и в соответствующих случаях на связанные с ними меры предосторожности.

– Из тех вопросов, которые мы довели до сведения наблюдательного совета, мы определяем вопросы, которые были наиболее существенными для аудита годового отчета за текущий период и, следовательно, являются ключевыми вопросами аудита. Мы описываем эти вопросы в нашем аудиторском заключении, кроме случаев, когда публичное раскрытие информации запрещено законом или нормативным актом или когда, в крайне редких случаях, мы приходим к выводу, что информация о каком-либо вопросе не должна быть сообщена в нашем заключении, так как можно обоснованно предположить, что отрицательные последствия сообщения такой информации превысят общественно-значимую пользу от ее сообщения.

Прочие законовые и правовые требования

Отчет об отчете о состоянии дел

В соответствии с австрийскими нормами предпринимательского права, мы должны дать заключение об отчете о состоянии дел и о том, находится ли он в соответствии с годовым отчетом и с действующими требованиями законодательства.

Законные представители несут ответственность за содержание отчета о состоянии дел в соответствии с австрийскими нормами предпринимательского права.

Мы провели нашу аудиторскую проверку в соответствии с профессиональными принципами проверки отчета о состоянии дел.

Заключение

По нашей оценке, отчет о состоянии дел был составлен в соответствии с действующим законодательством содержит необходимую информацию согласно § 243a Коммерческого кодекса (UGB) и соответствует годовому отчету.

Заявление

Учитывая выводы, полученные при аудите годового отчета, и полученное понимание о деятельности компании и о сопутствующих ее обстоятельствах, мы не установили наличия существенных неверных данных в отчете о состоянии дел.

Дополнительная информация согласно статье 10 ЕС-РЕГ

На общем собрании акционеров 8 июня 2021 г. мы были утверждены в качестве аудитора, а 28 июня 2021 г. наблюдательный совет поручил нам аудит годового отчета компании, на финансовый год, заканчивающийся 31 декабря 2022 г.

24 ноября 2022 г. мы были утверждены Общим собранием акционеров в качестве аудитора на финансовый год, заканчивающийся 31 декабря 2023 года, и 15 декабря 2022 года Наблюдательный совет поручил нам провести аудит годового отчета.

Мы являемся аудиторами компании непрерывно, начиная с годового отчета на 30 июня 2014 года.

Мы заявляем, что аудиторское заключение, включенное в раздел „Отчет о годовом отчете“, соответствует дополнительному отчету аудиторскому комитету в соответствии со статьей 11 ЕС-РЕГ.

Мы заявляем, что мы не оказывали никаких запрещенных законом услуг, несвязанных с аудитом, (статья 5, абз. 1 ЕС-РЕГ) и что мы сохранили нашу независимость по отношению проверяемой нами компании.

Аудитор, ответственный за данный заказ

Аудитор, ответственный за аудиторскую проверку — маг. Георг Блацек.

Вена, 17 мая 2023 г.

KPMG Austria GmbH
Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft

Маг. Георг Блацек
Аудитор

Доверие —
основа
роста



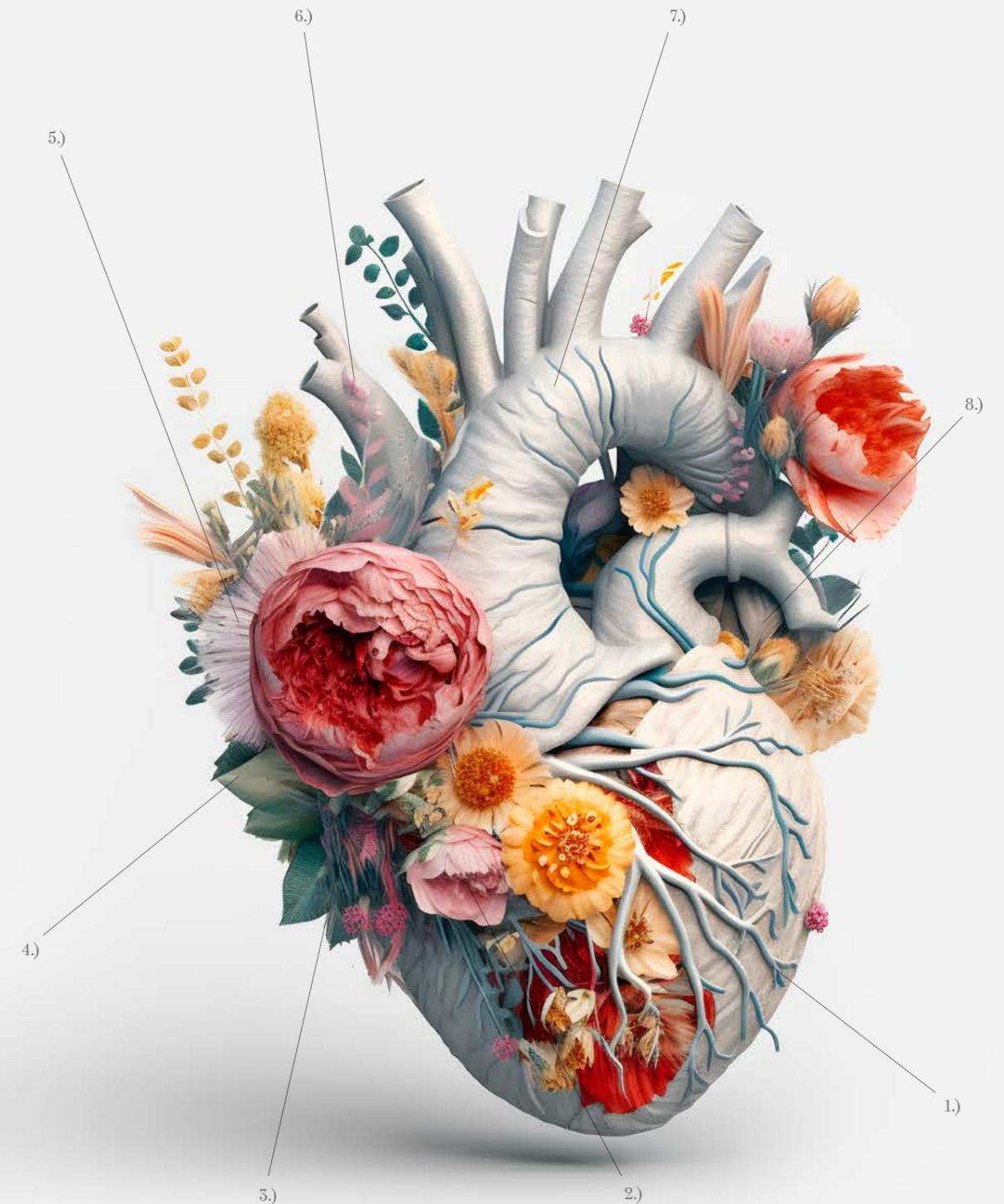




Создание отношений, обладающих ценностью

Мы все знали об этом, но со временем забыли о том, каким хрупким является наш мир, насколько незащищенной и безусловной является наша жизнь — работа, бизнес, действие, успех и возможность насладиться его плодами. Мы все забыли, как быстро и резко может быть разрушено и уничтожено самое ценное. Мы хотели бы воспользоваться этим переломным моментом и вспомнить о том, что действительно имеет значение, как оно возникает и что мы должны сделать, чтобы это случилось. Мы говорим спасибо нашим

акционерам и клиентам, нашим партнерам и самое главное — нашим сотрудникам, которые решают сложные задачи под очень большим напряжением. Давайте воспользуемся знаменами времени как возможностью еще раз внимательно присмотреться: мы много и сосредоточенно работаем, но мы также радуемся возможностям, привилегиям и плодам нашей работы — ценностью и противостоим, как материальными, так и нематериальными. Нам очень помогает взаимное доверие, однако мы должны ответить доверием взаимно и коллективно.



1.) Честность

2.) Справедливость

3.) Эмпатия

4.) Сотрудничество

5.) Порядочность

6.) Устойчивость

7.) Благодарность

8.) Надежность

Euram Bank AG
Palais Schottenring
Schottenring 18
1010 Вена, Австрия
Tel. +43 1 512 38 80 0
Fax +43 1 512 38 80 888
office@eurambank.com
www.eurambank.com

Концепция, создание и производство
die3 Agentur für Werbung und Kommunikation GmbH

Печать
Типография Hugo Mayer GmbH

Данный текст является переводом с немецкого языка. При наличии расхождений между немецким и русским текстами, текст на немецком языке является основным.

Доверие —
ОСНОВА
роста

